

ORDINES MILITARES
COLLOQUIA TORUNENSIA HISTORICA
Yearbook for the Study of the Military Orders

vol. XVII (2012)



Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika
Towarzystwo Naukowe w Toruniu
Toruń 2012

EDITORIAL BOARD

Roman Czaja, Editor in Chief, Nicolaus Copernicus University Toruń
Jürgen Sarnowsky, Editor in Chief, University of Hamburg

Jochen Burgtorf, California State University
Sylvain Gouguenheim, École Normale Supérieure Lettres et Sciences Humaines de Lyon
Hubert Houben, Università del Salento Lecce
Alan V. Murray, University of Leeds
Krzysztof Kwiatkowski, Assistant Editor, Nicolaus Copernicus University Toruń

REVIEWERS:

Darius von Guettner, School of Historical and Philosophical Studies, University of Melbourne
Sławomir Józwiak, Institute of History and Archival Sciences, Nicolaus Copernicus University in Toruń
Tomasz Jurek, Institute of History of Polish Academy of Sciences
Juhan Kreem, City Archives of Tallinn
Johannes A. Mol, Institute for History, University Leiden
Maria Starnawska, Institute of History, Jan Długosz University in Częstochowa
Sławomir Zonnenberg, Institute of History and International Relationships, Kazimierz Wielki University in Bydgoszcz

ADDRESS OF EDITORIAL OFFICE:

Instytut Historii i Archiwistyki UMK, ul. Gagarina 9
87-100 Toruń
e-mail: rc@umk.pl
juergen.sarnowsky@uni-hamburg.de

Subscriptions orders should be addressed to:
books@umk.pl

Printed in Poland

© Copyright by Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika
© Copyright by Towarzystwo Naukowe w Toruniu
Toruń 2012

ISSN 0867-2008

NICOLAUS COPERNICUS UNIVERSITY PRESS

EDITORIAL OFFICE: ul. Gagarina 5, 87-100 Toruń

tel. (0) 56 611 42 95, fax (0) 56 611 47 05

e-mail: wydawnictwo@umk.pl

DISTRIBUTION: ul. Reja 25, 87-100 Toruń

tel./fax (0) 56 611 42 38

e-mail: books@umk.pl

www.wydawnictwoumk.pl

First edition

Print: Nicolaus Copernicus University Press
ul. Gagarina 5, 87-100 Toruń

CONTENTS

I. STUDIES AND ARTICLES FROM THE 16TH ORDINES MILITARES CONFERENCE

<i>Philippe Josserand</i> (Nantes) Grenze(n) und geistliche Ritterorden in der lateinischen Welt des Mittelalters	7
<i>Damien Carraz</i> (Clermont-Ferrand) <i>Sub eiusdem pacis et treugue Dei defensione</i> . Die Ritterorden und der Frieden in Südfrankreich im 12. Jahrhundert	17
<i>Alan Forey</i> (Kirtlington) The Participation of the Military Orders in Truces with Muslims in the Holy Land and Spain during the Twelfth and Thirteenth Centuries	41
<i>Shlomo Lotan</i> (Ramat-Gan) The Battle of La Forbie (1244) and its Aftermath – Re-examination of the Military Orders’ Involvement in the Latin Kingdom of Jerusalem in the mid-Thirteenth Century	53
<i>Jürgen Sarnowsky</i> (Hamburg) Die Ritterorden und der Krieg von St. Sabas	69
<i>Pierre Bonneaud</i> (Uzès) Negotiation and warfare: The Hospitallers of Rhodes around and after the Fall of Constantinople (1426–1480)	81
<i>Helen J. Nicholson</i> (Cardiff) The Hospitallers’ and Templars’ involvement in warfare on the frontiers of the British Isles in the late thirteenth and early fourteenth centuries	105

II. OTHER STUDIES

- László Pószán* (Debrecen)
Der Deutsche Orden im mittelalterlichen Ungarn 123
- Christian Vogel* (Saarbrücken)
Meisterwahlen in den mittelalterlichen Ritterorden – Johanniter, Templer
und Deutscher Orden im Vergleich 137

III. MISCELLANEOUS AND OTHER MATERIALS

- Paweł A. Jeziorski* (Toruń)
Das Verzeichnis der von Hochmeister Ludwig von Erlichshausen
Begnadigten. Eine Quelle zur Geschichte der hochmeisterlichen
Landrundreise in den Jahren 1450–1451 157

IV. BOOK REVIEWS AND BOOK NOTICES

- Documents Concerning Cyprus from the Hospital's Rhodian Archives: 1409–1459*,
ed. Karl Borchardt, Anthony Luttrell, Ekhard Schöffler (*Jürgen Sarnowsky*) 203
- Zsolt Hunyadi, *The Hospitallers in the Medieval Kingdom of Hungary c. 1150–
–1387* (*Gábor Bradács*) 204
- Bernhart Jähmig, Verfassung und Verwaltung des Deutschen Ordens und seiner
Herrschaft in Livland (*Piotr Oliński*) 206
- Máté Molnár, *A templomos lovagrend alkonya* (*Ádám Debreczeni*) 208
- Nicholas Edward Morton, *The Teutonic Knights in the Holy Land 1190–1291*
(*Krzysztof Kwiatkowski*) 211
- Anat Peled, *Sugar in the Kingdom of Jerusalem. A Crusader Technology between
East and West* (*Shlomo Lotan*) 213
- Jürgen Sarnowsky, *Die Templer* (*Maria Starnawska*) 215
- Jürgen Sarnowsky, *Die Johanniter. Ein geistlicher Ritterorden in Mittelalter und
Neuzeit* (*Krzysztof Kwiatkowski*) 217
- Magdalena Satora, *Sprawa templariuszy w dyplomacji zachodnioeuropejskiej 1307–
–1312* (*Piotr Oliński*) 221
- Tannenberg – Grunwald – Žalgiris 1410. Krieg und Frieden im späten Mittelalter*,
hrsg. v. Werner Paravicini, Rimvydas Petrauskas, Grischa Vercamer (*Krzysztof
Kwiatkowski*) 222



PAWEŁ A. JEZIORSKI (Toruń)

DAS VERZEICHNIS DER VON HOCHMEISTER
LUDWIG VON ERLICHSHAUSEN BEGNADIGTEN.
EINE QUELLE ZUR GESCHICHTE DER
HOCHMEISTERLICHEN LANDRUNDREISE IN DEN
JAHREN 1450–1451

EINFÜHRUNG

Am 21. März 1450 wurde Ludwig von Erlichshausen zum neuen Hochmeister des Deutschen Ordens gewählt.¹ Der neue Hochmeister begann bereits im Mai desselben Jahres eine Rundreise (einen Huldigungsumzug) im Ordensland Preußen, bei der er eine Reihe von Städten und Burgen besuchte und aus diesem Anlass die üblichen Huldigungen und Treueide abnahm. Der Ablauf und die Details der Reise sind dank einer erhalten gebliebenen anonymen Beschreibung bekannt, die eine Zusammenstellung der besuchten Orte und Auskunft über die Delegationen enthält, die vor das Antlitz des Hochmeisters getreten waren.² Informationen über die Reise im Ordensland Preußen in den Jahren 1450–1451 sind auch in anderen Quellen enthalten³, sie zogen bereits die Aufmerksamkeit der Historiker auf sich.⁴

¹ *Geschichten von wegen eines Bundes von Landen und Steten wider den Orden unser Lieben Frauen und die Bruder desselben Ordens im Lande zu Preussen geschehen*, hrsg. v. M. Toeppen, in: *Sriptores rerum Prussicarum*, hrsg. v. Th. Hirsch, M. Töppen, E. Strehlke, Bd. IV, Leipzig 1870, S. 81–82. Mehr dazu in: B. Jähnig, *Ludwig von Erlichshausen (Ellichshausen) (21. III. 1450–4. IV. 1467)*, in: *Die Hochmeister des Deutschen Ordens 1190–1994* (Quellen und Studien zur Geschichte des Deutschen Ordens 40 (weiter zit.: QSGDO)), hrsg. v. U. Arnold, Marburg 1998, S. 131–138.

² *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 82–86 (in der Anmerkung).

³ *Liv-, est- und kurländisches Urkundenbuch* (weiter zit.: LEKUB), Abt. 1, Bd. 11, hrsg. v. Ph. Schwartz, Riga–Moskau 1905, Nr. 39 (20. Mai 1450); Nr. 45 (18. Juni 1450).

⁴ M. Toeppen, *Geschichte Masurens. Ein Beitrag zur preußischen Landes- und Kulturgeschichte*,

Die von dem neu gewählten Hochmeister unternommene Landreise knüpfte an den Brauch der zeremoniellen Staatsrundreisen, die im Mittelalter von vielen weltlichen Herrschern des lateinischen Europas (darunter vor allem von deutschen Kaisern und Königen) gleich nach der Krönung unternommen wurden. Während solcher Reisen konnten die sich an den Aufenthaltsorten des neuen Herrschers versammelten Untertanen ihm einen Treueid ableisten; jener konnte seinerseits bei dieser Gelegenheit die von seinen Vorgängern verliehenen Rechte und Privilegien bestätigen beziehungsweise neue verleihen⁵. Wie Zbigniew Dalewski betont, „vervollkommnete [eine solche Rundreise – P. A. J.] die Feierlichkeiten der Machteinsetzung und ermöglichte die endgültige Übernahme des Thrones“⁶. Der Einzug des Herrschers in die auf der Rundreise besuchten Städte nahm üblicherweise einen sehr feierlichen Charakter an, der durch eine Reihe von bis auf die Spätantike zurückgehenden Rituale zusätzlich hervorgehoben wurde.⁷

Danzig 1870, S. 149–151; K. Neitmann, *Der Hochmeister des Deutschen Ordens in Preußen – ein Residenzherrscher unterwegs. Untersuchungen zu den Hochmeisteritineraren im 14. und 15. Jahrhundert* (Veröffentlichungen aus den Archiven Preußischer Kulturbesitz 30), Köln–Wien 1990, S. 17–18.

- ⁵ Vgl. A. Niederstätter, *Königseintritt und -gastung in der spätmittelalterlichen Reichsstadt*, in: *Feste und Feiern im Mittelalter. Paderborner Symposium des Mediävistenverbandes*, hrsg. v. D. Altenburg, J. Jarnut, H.-H. Steinhoff, Sigmaringen 1991, S. 492.
- ⁶ Z. Dalewski, *Władza, przestrzeń, ceremonia. Miejsce i uroczystość inauguracji władcy w Polsce średniowiecznej do końca XIV w.*, Warszawa 1996, S. 228.
- ⁷ Von zahlreicher einschlägiger Literatur siehe u. a. A. M. Drabek, *Reisen und Reisezeremoniell der römisch-deutschen Herrscher im Spätmittelalter*, Wien 1964; *Les entrées royales françaises de 1328 à 1518*, ed. B. Guénée, F. Lehoux, Paris 1968; W. Dotzauer, *Die Ankunft des Herrschers. Der fürstliche Einzug in die Stadt (bis zum Ende des Alten Reiches)*, Archiv für Kulturgeschichte 55 (1973), S. 245–288; H. C. Peyer, *Der Empfang des Königs im mittelalterlichen Zürich*, in: ders., *Könige, Stadt und Kapital*, Zürich 1982, S. 53–68 (die erste Ausgabe dieses Textes erschien 1958); L. M. Bryant, *La cérémonie de l'entrée à Paris au moyen âge*, *Annales: Economies, Sociétés, Civilisations* 41 (1986), 3, S. 513–542; ders., *The King and the City in the Parisian Royal Entry Ceremony: Politics, Art, and Ritual in the Renaissance*, Geneva 1986; K. Tenfelde, *Adventus. Zur historischen Ikonologie des Festzuges*, in: *Stadt und Fest. Zur Geschichte und Gegenwart europäischer Festkultur*, hrsg. v. P. Hugger, Stuttgart 1987, S. 45–60; Niederstätter, *Königseintritt* (wie Anm. 5), S. 491–500; A. Holenstein, *Die Huldigung der Untertanen. Rechtskultur und Herrschaftsordnung (800–1800)* (Quellen und Forschungen zur Agrargeschichte 36), Stuttgart–New York 1991, insbes. S. 435 ff.; G. Kipling, *Enter the King. Theatre, Liturgy and Ritual in the Medieval Civic Triumph*, Oxford 1998; P. Béhar, H. Watanabe-O’Kelly, *Spectaculum Europaeum. Theatre and Spectacle in Europe. Histoire du Spectacle en Europe (1580–1750)* (Wolfenbütteler Arbeiten zur Barockforschung 31), Wiesbaden 1999, S. 641–768; G. J. Schenk, *Zeremoniell und Politik. Herrschereinzüge im spätmittelalterlichen Reich* (Forschungen zur Kaiser- und Papstgeschichte des Mittelalters 21), Köln 2002; M. Jones, *The Rituals and Significance of Ducal Civic Entries in Late Medieval Brittany*, *Journal of Medieval History* 29 (2003), 4, S. 287–314; R. Sobotka, *Powobywanie władcy w „Rocznikach” Jana Długosza*,

Ludwig von Erlichshausen war nicht der einzige Hochmeister des Deutschen Ordens, der eine zeremonielle, das Ritual des Machtantritts krönende Landrundreise vorgenommen hatte. Von seinen Amtsvorgängern haben auch Konrad Zöllner von Rotenstein (1383–1384), Ulrich von Jungingen (1407), Paul von Rusdorf (1422) und Konrad von Erlichshausen (1441) eine derartig nachdrückliche ‘Krönung’ ihres Amtsantritts veranstaltet.⁸ Gewiss haben auch andere Hochmeister ähnliche Rundreisen zur Eröffnung ihrer Amtszeit unternommen; die zugängliche Quellenbasis scheint jedoch auszuschließen, dass dieser Brauch in Ostpreußen vor der Regierung Winrichs von Kniprode (1352–1382) praktiziert wurde.⁹ Die Aufnahme dieses vor allem für weltliche Herrscher charakteristischen Brauchs¹⁰ unter die Rituale, die den Amtsantritt des neuen Hochmeisters des Deutschen Ordens begleiteten, kann durch persönliche Ansichten Winrichs von Kniprode begünstigt worden sein, der, so Karol Górski, „eher ein weltlicher Fürst als Ordensoberhaupt gewesen sei“.¹¹

Ähnliche Landrundreisen anlässlich des Amtsantritts wurden auch in den außerhalb Preußens gelegenen Gebieten (Exklaven) des Deutschen Ordens un-

Warszawa 2005, S. 185–186; L. M. Bryant, *From Communal Ritual to Royal Spectacle: Some Observations on the Staging of Royal Entries (1450–1600)*, in: *French Ceremonial Entries in the Sixteenth Century: Event, Image, Text*, ed. N. Russell, H. Visentin, Toronto 2007, S. 207–245.

⁸ Vgl. A. Semrau, *Die Huldigung unter dem Hochmeister Konrad Zöllner in den Jahren 1383 bis 1384*, Mitteilungen des Copernicus Vereins für Wissenschaft und Kunst zu Thorn 43 (1935), S. 142–143; Neitmann, *Der Hochmeister* (wie Anm. 4), S. 17.

⁹ Neitmann, *Der Hochmeister* (wie Anm. 4), S. 17. Im benachbarten Königreich Polen wurde eine Landrundreise anlässlich des Machtantritts höchstwahrscheinlich erst durch Ludwig d’Anjou (von Ungarn) unternommen, siehe dazu: Dalewski, *Władza* (wie Anm. 6), S. 228–229.

¹⁰ Nur wenige geistliche Würdenträger, selbst wenn sie als Landesherrscher agierten, entschließen sich zu einer den Amtsantritt begleitenden Bereisung ihrer Güter mit dem Ziel, die Huldigung seitens ihrer Untertanen entgegenzunehmen, vgl. K. Militzer, *Die feierlichen Einritte der Kölner Erzbischöfe in die Stadt Köln im Spätmittelalter und in der frühen Neuzeit*, Jahrbücher des Kölner Geschichtsvereins 55 (1984), S. 77–116. Die neueste Forschung scheint auszuschließen, dass z. B. die preußischen Bischöfe zu ihrem Amtsantritt die zu ihrem Amt gehörigen Tafelgüter bereisten, indem sie auf diese Art und Weise ihren Untertanen die Gelegenheit gäben, den neuen Herrscher kennenzulernen, ihm zu huldigen und einen Treueid abzuleisten. Zwar nahmen preußische Bischöfe ihren Untertanen Huldigungen und Eide ab, dies geschah freilich unter anderen, recht beiläufigen Umständen (vgl. M. Jarzebowski, *Die Residenzen der preußischen Bischöfe bis 1525* (Prussia Sacra 3), Toruń 2007, S. 322–323).

¹¹ K. Górski, *O życiu wewnętrznym zakonu krzyżackiego*, in: Ders., *Studia i materiały z dziejów duchowości*, Warszawa 1980, S. 207. Siehe auch: B. Jähnig, *Winrich von Kniprode – Hochmeister des Deutschen Ordens 1352–1382*, Jahrbuch Preußischer Kulturbesitz 19 (1982), S. 249–276; *Państwo zakonu krzyżackiego w Prusach. Władza i społeczeństwo*, bearb. v. M. Biskup, R. Czaja, W. Długokęcki, M. Dygo, S. Józwiak, A. Radziwiński, J. Tandecki, hrsg. v. M. Biskup, R. Czaja, Warszawa 2008, S. 413–417 (Autor: J. Tandecki).

ternommen. Dort wurde der Eid im Namen des Hochmeisters durch seinen Stellvertreter abgenommen. So war es u. a. in Harrien und Wierland, Gebieten, die der Orden 1346 den Dänen abkaufte und unter die Verwaltung seines livländischen Zweiges stellte. Dort wurde nach der Wahl eines neuen Ordenshochmeisters eine solche Bereisung der wichtigsten Orte (mit Reval an der Spitze) durch den livländischen Landmeister vorgenommen, der den Untertanen im Namen seines Vorgesetzten die übliche Huldigung und den Treueid abnahm.¹² Belegt sind derartige zeremonielle Rundreisen u. a. in den Jahren: 1422, von Landmeister Siegfried Lander von Spanheim (Sponheim) (1415–1424) im Namen des am 10. März 1422 zum Hochmeister gewählten Paul von Rusdorf¹³; 1477, von Landmeister Bernd von der Borch (1472–1483) im Namen des am 4. August 1477 zum Hochmeister gewählten Martin Truchseß von Witzhausen¹⁴ und 1500, von Landmeister Wolter von Plettenberg (1494–1535) im Namen des am 29. September 1498 zum Hochmeister gewählten Friedrich von Sachsen (von Wettin).¹⁵

Auch die neu gewählten livländischen Landmeister nahmen zu ihrem Amtsantritt Landrundreisen in Livland vor. Sie wurden gewöhnlich erst dann veranstaltet, wenn der Hochmeister die Wahl akzeptiert hatte.¹⁶ Erhalten gebliebene

¹² Vgl. A. Mänd, *Signs of Power and Signs of Hospitality: the Festive Entries of the „Ordensmeister“ into Late Medieval Reval*, in: ...*The Man of Many Devices, Who Wandered Full Many Ways...* *Festschrift in Honor of János M. Bak*, ed. B. Nagy, M. Sebök, Budapest 1999, S. 281–293.

¹³ LEKUB, Abt. 1, Bd. 5: *1414–Mai 1423*, hrsg. v. F. G. von Bunge, Riga 1867 (ND Aalen 1974), Nr. 2606; K. Neitmann, *Die Residenzen des livländischen Ordensmeisters in Riga und Wenden im 15. Jahrhundert*, in: *Stadt und Orden. Das Verhältnis des Deutschen Ordens zu den Städten in Livland, Preußen und im Deutschen Reich*, hrsg. v. U. Arnold (QSGDO 44), Marburg 1993, S. 64–65; Mänd, *Signs* (wie Anm. 12), S. 288, Anm. 14; S. 292; J. Kreem, *The Town and its Lord. Reval and the Teutonic Order in the fifteenth Century* (Tallinna Linnaarhiivi Toimetised 6), Tallinn 2002, S. 43.

¹⁴ Neitmann, *Die Residenzen* (wie Anm. 13), S. 72; Mänd, *Signs* (wie Anm. 12), S. 292.

¹⁵ Siehe E. von Nottbeck, *Fragment einer Revaler Chronik*, Beiträge zur Kunde Ehst-, Liv-, und Kurlands 4 (1894), 4, S. 456; P. Johansen, *Ordensmeister Plettenberg in Reval*, Beiträge zur Kunde Estlands 12 (1927), S. 100–101; *Revaler Geleitsbuch-Bruchstücke 1365–1458*, hrsg. v. P. Johansen (Publikationen aus dem Revaler Stadtarchiv 4), Reval 1929, S. XXIII; Neitmann, *Die Residenzen* (wie Anm. 13), S. 72; Mänd, *Signs* (wie Anm. 12), S. 293; Kreem, *The Town* (wie Anm. 13), S. 43.

¹⁶ Es sei hinzugefügt, dass der Hochmeister, der noch bis Anfang des 15. Jh. einen ausschlaggebenden Einfluss auf die Wahl des neuen Landmeisters von Livland hatte, ab 1413 nur noch eine formelle Akzeptanz für die selbstständig vorgenommene Wahl der livländischen Würdenträger des Ordens aussprach, siehe P. Schwartz, *Über die Wahlen der livländischen Ordensmeister*, Mittheilungen aus dem Gebiete der Geschichte Liv-, Est- und Kurlands 13 (1886), S. 465; *Revaler Geleitsbuch-Bruchstücke* (wie Anm. 15), S. XXIV; *Państwo zakonu krzyżackiego w Prusach* (wie Anm. 11), S. 325 (Autor: M. Biskup); B. Jähnig, *Verfassung und Verwaltung des Deutschen Ordens und seiner Herrschaft in Livland* (Schriften der Baltischen Historischen Kommission

Quellen aus dem 15. Jh. liefern viele Informationen über diese Reisen.¹⁷ Nach der Säkularisierung des Ordenslandes Preußen (1525) und der Erlangung der Selbstständigkeit durch die livländischen Ordensbrüder setzten die neu gewählten livländischen Meister den Brauch der den Amtsantritt begleitenden Landrundreisen fort. Im Laufe dieser Reisen nahmen sie weiterhin den Untertanen den Treueid ab, nunmehr freilich allein in ihrem eigenen Namen (sie agierten damals bereits gleichzeitig als Reichsfürsten).¹⁸ Als erster hat Wolter von Plettenberg in dieser Rolle das Ordensland Livland bereist.¹⁹

Während der ihren Amtsantritt begleitenden Staatsrundreisen pflegten die Hochmeister Verbrecher zu begnadigen. Sie beriefen sich dabei auf einen aus dem Reichsgebiet bekannten Brauch, der in dem aus der 1. Hälfte des 13. Jh. stammenden *Sachsenspiegel* präzise beschrieben wurde. Demnach konnte jedes neu gewählte Reichsoberhaupt bei seinem ersten Besuch einer Stadt oder einer Burg alle verbannten oder entlaufenen Straftäter, die sich zur Zeit des feierlichen Einzugs dem Gefolge des Herrschers anzuschließen vermochten, begnadigen bzw. ihnen Asyl gewähren.²⁰ Dieser Gnadenakt ergab sich einerseits aus dem außergewöhnlichen Charakter der Begrüßungsfeier für den neuen Herrscher, der seine Untertanen besuchte, nicht um sie zu bestrafen, sondern um glücklich und freudig die Zeit seiner Herrschaft zu eröffnen. Andererseits agierte der Landesherrscher in diesem Moment als höchster Richter im Lande, der jedes Urteil abändern, d.h. annullieren, mildern oder verschärfen dürfe.²¹

16), Berlin 2011, S. 142–143; vgl. J. Kostrzak, *Stanowisko inflanckich władz zakonnych wobec wojen polsko-krzyżackich w latach 1409–1422 (część 1)*, *Zapiski Historyczne* (weiter zit.: ZH) 39 (1974), 4, S. 24–25.

¹⁷ Neitmann, *Die Residenzen* (wie Anm. 13), S. 66, 72–74; Mänd, *Signs* (wie Anm. 12), S. 281–293; Kreem, *The Town* (wie Anm. 13), S. 43.

¹⁸ Vgl. u. a. E. von Nottbeck, *Die Huldigungen der Stadt Reval im 16. Jahrhundert*, Beiträge zur Kunde Ehst-, Liv- und Kurlands 3 (1887), S. 216–235; Mänd, *Signs* (wie Anm. 12), S. 293; vgl. Jähnig, *Verfassung und Verwaltung* (wie Anm. 16), S. 143–144.

¹⁹ *Das Revaler Bürgerbuch 1409–1624*, hrsg. v. O. Greiffenhagen (Publikationen aus dem Revaler Stadtarchiv 6), Reval 1932, S. 46–47 (Beschreibung des durch die Delegation der Behörden und Einwohnern von Reval abgelegenen Eides, 23.–24. März 1525); Nottbeck, *Die Huldigungen der Stadt Reval* (wie Anm. 18), S. 216–222; Mänd, *Signs* (wie Anm. 12), S. 293.

²⁰ Dotzauer, *Die Ankunft* (wie Anm. 7), S. 254, 262; Peyer, *Der Empfang* (wie Anm. 7), S. 61–62; Niederstätter, *Königseintritt* (wie Anm. 5), S. 496.

²¹ Ein solches Befugnis stand auch dem Hochmeister zu, vgl. *Państwo zakonu krzyżackiego w Prusach* (wie Anm. 11), S. 127 (Autor: S. Józwiak). Es ist nicht völlig klar, seit wann der Hochmeister über das Gnadenrecht und über das Recht der Urteilsänderung verfügte. Edwin Rozenkranz gibt an, dass diese Befugnisse an das Hochmeisteramt ab Anfang des 14. Jh. gebunden waren (E. Rozenkranz, *Recepcja prawa lubeckiego w miastach nadbałtyckich*, Gdańsk 1967, S. 250).

Begnadigungen wurden unter solchen Umständen u. a. von Hochmeister Konrad von Erlichshausen²² wie auch von seinem Amtsnachfolger Ludwig von Erlichshausen vorgenommen, wovon das unten präsentierte Verzeichnis (siehe Anhang) Zeugnis ablegt.

Auf diesen Brauch beriefen sich auch die livländischen Landmeister, und zwar sowohl während der feierlichen Landrundreisen nach Inkrafttretung ihrer eigenen Wahl als auch während derjenigen, die im Namen des neu gewählten Hochmeisters unternommen wurden. Dies wird durch die erhaltenen und im Druck erschienenen Bücher bestätigt, die Verzeichnisse von Personen beinhalten, denen die Stadtbehörden von Reval zeitweiliges freies Geleit gewährten.²³ Unter ihnen tauchen auch Personen (entlaufene Verbrecher) auf, die anlässlich des Besuchs des livländischen Landmeisters ihre Verfestung (Friedloslegung) aufgehoben bekamen und denen ein sicherer Aufenthalt im Gebiet der städtischen Gerichtshoheit garantiert wurde. Der früheste Fall dieser Art fand im August 1436 anlässlich des Stadtbesuchs durch den livländischen Landmeister Heinrich von Böckenförde, genannt Schüngel (1435–1437), statt. Auf Befehl des neuen Landmeisters wurde drei Stadtbürgern und zwei estnischen Bauern zeitweiliges freies Geleit gewährt.²⁴ Dass sich der livländische Landmeister in diesem Falle auf einen mindestens aus Reich bekannten, die Kraft und die Allmacht des Herrschers symbolisierenden Akt berief, hing nach Paul Johansen damit zusammen, dass der Prozess der Verselbstständigung der livländischen Ordensbrüder gegenüber der preußischen 'Zentrale' seit Anfang des 15. Jh. an Dynamik gewann und dass sich das Ordensland Livland fortschreitend innerlich konsolidierte, was u. a. zu Versuchen der Einschränkung der privilegierten Position Revals führte.²⁵ Es ist auch nicht auszuschließen, dass

²² Siehe das Dokument von 6. August 1442: Geheimes Staatsarchiv Preußischer Kulturbesitz in Berlin-Dahlem (weiter zit.: GStA PK), XX. Hauptabteilung (weiter zit.: HA.), Ordensbriefarchiv (weiter zit.: OBA), Nr. 8162 (Schiebl. LXXXIV, Nr. 8); *Regesta Historico-Diplomatica Ordinis S. Mariae Theutonicorum 1198–1525*, Pars I: *Index Tabularii Ordinis S. Mariae Theutonicorum. Regesten zum Ordensbriefarchiv*, vol. 1: *1198–1454*, bearb. v. E. Joachim, hrsg. v. W. Hubatsch, Göttingen 1948 (weiter im Text als Regesta I/1), Nr. 8162.

²³ *Revaler Geleitsbuch-Bruchstücke* (wie Anm. 15); *Das Revaler Geleitsbuch 1515–1626*, Tl. 1: *Text*, hrsg. v. N. Essen, P. Johansen (Publikationen aus dem Stadtarchiv Tallinn 9), Tallinn 1939. Breiter zum Charakter dieser Quellen in: *Revaler Geleitsbuch-Bruchstücke* (wie Anm. 15), S. VII–XXXIX. Vgl. A. Haferlach, *Das Geleitswesen der deutschen Städte im Mittelalter*, *Hansische Geschichtsblätter* 20 (1914), S. 1–172; U. Müller, *Das Geleit im Deutschordensland Preußen* (Veröffentlichungen aus den Archiven Preußischer Kulturbesitz, Beiheft 1), Köln–Weimar–Wien 1991.

²⁴ *Revaler Geleitsbuch-Bruchstücke* (wie Anm. 15), Nr. 1123–1125, 1131–1132, S. 68–69. Vgl. ebd., S. XXII, XXIV.

²⁵ Ebd., S. XXIV. Vgl. R. Vogelsang, *Reval und der Deutsche Orden: Zwischen städtischer Autonomie und landesherrlicher Gewalt*, in: *Stadt und Orden* (wie Anm. 13), S. 40–45; I. Pölsam,

der livländische Landmeister auf eben diese Art und Weise die nach dem empfindlichen Niederlage in der Schlacht an der Święta (lit. Šventoji) (am 1. September 1435) abgeschwächte Position des Ordens in Reval zu stärken versuchte.²⁶

In den darauffolgenden Jahren wurde der besprochene Brauch durch den livländischen Landmeister Heidenreich Vincke von Overberg (1439–1450) in Anspruch genommen, sowohl während seines ersten Besuchs in Reval nach dem Amtsantritt (Mitte September 1439) wie auch während seines Stadtaufenthalts im Juli 1442.²⁷ Den am Anfang Februar 1451 stattfindenden Revalbesuch des Landmeisters Johann von Mengede, genannt Osthof (1450–1469), machten sich wiederum sogar 15 Personen zunutze, um zeitweiliges freies Geleit zu erwerben.²⁸ Der Brauch wurde in Livland auch nach 1525 gepflegt. Am 1. Februar 1536 zogen mit dem neuen livländischen Landmeister Hermann von Brüggenei, genannt Hasenkamp (1535–1549), insgesamt 31 Straftäter in Reval ein, die (zeitweiliges?) freies Geleit gewährt bekamen. Aus der erhalten gebliebenen Zusammenstellung ihrer Personalien geht hervor, dass jeder von ihnen eines Totschlages angeschuldigt gewesen war.²⁹ Im Kommentar zu diesem Fall äußerte Paul Johansen die Vermutung, dass dies das letzte derartige Ereignis in der Geschichte Revals unter der Ordensregierung gewesen sei.³⁰

Wer den Hochmeister um Gnade angehen wollte, musste einige Voraussetzungen mitbringen. Die Forschung zu den Reisen, die von Reichsherrschern zu ihrem Machtantritt unternommen wurden, gibt an, dass von den verbannten bzw. entlaufenen Straftätern diejenigen als begnadigt galten, die es vermocht hatten,

Tallinn ja Orduvõim 1346–1561, Acta Historica Tallinnensia (1999), 3, S. 6–9; Kreem, *The Town* (wie Anm. 13), S. 46.

²⁶ Vgl. J. Kostrzak, *Narodziny ogólnoinflanckich zgromadzeń stanowych od XIII do połowy XV wieku*, Warszawa–Poznań–Toruń 1985, S. 121–122.

²⁷ Dieser zweite Besuch hing höchstwahrscheinlich mit der am 12. April 1441 erfolgten Wahl des Hochmeisters Konrad von Erlichshausen. *Revaler Geleitsbuch-Bruchstücke* (wie Anm. 15), Nr. 1150, 1169–1170, S. 70. Vgl. ebd., S. XXII.

²⁸ *Revaler Geleitsbuch-Bruchstücke* (wie Anm. 15), Nr. 1210, S. 72. Nach Paul Johansen befanden sich darunter 5 Adlige und 4 Bauern (ebd., S. XXII). Vgl. Johansen, *Ordensmeister Plettenberg* (wie Anm. 15), S. 103; Mänd, *Signs* (wie Anm. 12), S. 283, 292. Die Forscher nehmen an, dass Johann von Mengede damals in die Stadt kam, um den Eid im eigenen Namen und nicht in dem des im März 1450 gewählten Hochmeisters Ludwig von Erlichshausen abzunehmen.

²⁹ Siehe *Das Revaler Geleitsbuch 1515–1626*, Tl. 1 (wie Anm. 23), S. 64–66. Siehe auch: Johansen, *Ordensmeister Plettenberg* (wie Anm. 15), S. 103; *Revaler Geleitsbuch-Bruchstücke* (wie Anm. 15), S. XXIII–XXIV (hier gibt P. Johansen irrtümlicherweise an, dass die Liste die Personalien 32 Personen erfasse; darunter sollen sich 26 Esten und 6 deutsche Stadtbürger befinden); A. Süvalep, *Ordumeister Hermann von Brüggenei külastäik Tallinna 1536.a. ja turniir Raekoja platsil*, Vana Tallinn 1 (1936), S. 55–76; Mänd, *Signs* (wie Anm. 12), S. 283, 293.

³⁰ *Revaler Geleitsbuch-Bruchstücke* (wie Anm. 15), S. XXIV.

das Pferd (den Steigbügel, den Zaum), den Wagen oder den Mantel des in die Stadt einziehenden neuen Herrschers bzw. den Waffen- bzw. Fahnenstaffel einer Person aus der Begleitung des Herrschers zu berühren.³¹ Es ist nicht bekannt, ob ein ähnliches Verhalten während der Besuche der neuen Hochmeister in preußischen Städten und Burgen verzeichnet wurde. Im Jahre 1536, beim Besuch des neu gewählten livländischen Landmeisters in Reval haben diejenigen zeitweiliges freies Geleit gewährt bekommen, die den *touw*, also höchstwahrscheinlich den Zaum des Pferdes zu berühren vermochten, auf dem der neue Meister geritten war.³² Bedenkt man freilich, dass zumindest in Großstädten die Zahlen derjenigen, die den Hochmeister um Gnade angingen, in die Dutzende wenn nicht in die Hunderte gehen konnten,³³ muss man es für wenig wahrscheinlich halten, dass man sie alle, sei es schon aus Sicherheitsgründen, an die Person des Herrschers ließ. Es genügte wahrscheinlich, dass sich der Interessierte dem hochmeisterlichen Gefolge anzuschließen vermochte, bevor dieses den Bereich der Stadtmauer betrat, und dass er als Teil des Gefolges das Stadttor passierte. Es mag nicht schwierig gewesen sein, zumal das Gefolge des Ordensoberhauptes sogar mehrere Hundert Berittene zählen konnte³⁴ und sich darüber hinaus nach dem Betreten des städtischen Patrimoniums gewöhnlich um die Vertreter der Stadtbehörden und die Einwohner vergrößerte, die den Herrscher begrüßten.³⁵ Dann war es leicht, in der Menge unterzutauchen, wobei die bloße Gegenwart des Hochmeisters die Gnadesuchenden wirksam vor Gewaltakten seitens eventueller Gegner schützte.

³¹ R. His, *Das Strafrecht des deutschen Mittelalters*, Bd. 1: *Die Verbrechen und ihre Folgen im allgemeinen*, Leipzig 1920, S. 391–392; Niederstätter, *Königseintritt* (wie Anm. 5), S. 469. Vgl. *Les entrées royales françaises de 1328 à 1518* (wie Anm. 7), S. 24, 184; H. Zaremska, *Proskrypcja i kara wygnania w Krakowie w XIV–XV w.*, in: *Czas – przestrzeń – praca w dawnych miastach. Studia ofiarowane Henrykowi Samsonowiczowi w sześćdziesiątą rocznicę urodzin*, Warszawa 1991, S. 357. Vgl. auch die übrigen in der Anm. 7 genannten Arbeiten. Zum Griff nach dem Mantel des Herrschers als Geste, die die Bitte um den Schutz bedeuten sollte siehe auch: J. Wyrozumski, *Dzieje Krakowa*, Bd. 1: *Kraków do schyłku wieków średnich*, Kraków 1992, S. 523.

³² *Das Revaler Geleitsbuch 1515–1626*, Tl. 1 (wie Anm. 23), S. 64: [...] *Anno xxxvj den ersten dach vam februario is ingekamen tho Reuell [...] her meister, her Harmen van Bruggeneye [...] vnd hefft mytt syck yngefott desse nachfolgende vor doethslegers, de welck an datt touw getastett hadden [...]*. Vgl. *Revaler Geleitsbuch-Bruchstücke* (wie Anm. 15), S. XXIV; Mänd, *Signs* (wie Anm. 12), S. 283. Die angeführten Forscher nehmen an, dass in Livland bei feierlichen Stadteinfahrten der neuen Landesmeister (nach 1525: der neuen Meister) ähnliche Regeln wie im Reich galten.

³³ Siehe im weiteren Teil des Textes.

³⁴ Vgl. Johansen, *Ordensmeister Plettenberg* (wie Anm. 15), S. 102; Neitmann, *Die Residenzen* (wie Anm. 13), S. 64–65, 66; Mänd, *Signs* (wie Anm. 12), S. 283. Vgl. Jarzebowski, *Die Residenzen* (wie Anm. 10), S. 330–331; Niederstätter, *Königseintritt* (wie Anm. 5), S. 492.

³⁵ Vgl. Niederstätter, *Königseintritt* (wie Anm. 5), S. 493–496.

Die Analyse der aus dem Reval des 16. Jh. stammenden Verzeichnisse der Personen, denen die Stadtbehörden zeitweiliges freies Geleit gewährten, beweist, dass es – mindestens in jener Zeit – allein die eines Totschlages oder einer Verletzung Angeschuldigter waren, die dieses Privileg in Anspruch nehmen konnten. Höchstwahrscheinlich waren die Fälle zusätzlich auf diejenigen beschränkt, bei denen die Straftat in Notwehr bzw. aus Fahrlässigkeit oder infolge eines unglücklichen Unfalls geschah. Eine solche Gnadenform durften nicht diejenigen beanspruchen, die schwerwiegendere Taten, mit Mord an der Spitze, auf dem Gewissen hatten.³⁶ Hier ist die Frage zu stellen, ob auch z. B. die entlaufenen Mörder auf die Gnade des Ordensoberhauptes (im Falle Livlands: des Landmeisters) rechnen konnten, nur weil sie sich bei dessen Einzug in die Stadt oder in die Burg seinem Gefolge anschließen vermochten. Vielleicht wurde bereits eine ‘Vorselektion’ vorgenommen, indem man bereits früher, d. h. bevor das Gefolge das Gebiet der städtischen Gerichtshoheit betrat, aus dem Kreis der Interessierten z. B. die entlaufenen Mörder, Räuber oder Kirchenschänder eliminierte?

Auf Grund der livländischen Quellen kann man schlussfolgern, dass es mindestens im Falle der unabhängigen Städte (die über eine breite gerichtliche Immunität verfügten) noch vor dem Betreten des Gebiets der städtischen Gerichtshoheit mit den Vertretern der Stadtbehörden konsultiert wurde, ob der gegebene Verbrecher im Gefolge des Herrschers (im Falle des Ordenslands Livland: des Landmeisters) in die Stadt sicher einziehen dürfe, und wenn ja, unter welchen Bedingungen dies zu geschehen habe. Als Beispiel kann man hier die Person des livländischen Ritters Hermann Soie (Soye, Soyge, Zöge) anführen, der im Gebiet von Revals städtischem Patrimonium einen Totschlag und einen Raub begangen haben sollte.³⁷ Sowohl seine bloße Gegenwart im Gefolge des nach Reval im September 1487 gekommenen neuen Landmeisters Johann Freitag von Loringhoven (1485–1494) als auch ihr Charakter sind zuvor offenkundig mit den Vertretern der Stadtbehörden abgesprochen worden. Schließlich haben die Stadtbehörden seine Ankunft und seine Begnadigung bewilligt, freilich unter der Bedingung der öffentlichen Buße und der Wiedergutmachung der begangenen Schuld. Im Ergeb-

³⁶ *Das Revaler Geleitsbuch 1515–1626*, Tl. 1 (wie Anm. 23), passim; vgl. Johansen, *Ordensmeister Plettenberg* (wie Anm. 15), S. 103; *Revaler Geleitsbuch-Bruchstücke* (wie Anm. 15), S. VIII, XXIV.

³⁷ Siehe E. von Nottbeck, *Die alte Criminalchronik Revals*, Reval 1884, S. 59; ders., *Fragment einer Revaler Chronik* (wie Anm. 15), S. 453–454; *Revaler Geleitsbuch-Bruchstücke* (wie Anm. 15), S. XXII–XXIII; P. Johansen, H. von zur Mühlen, *Deutsch und Undeutsch im mittelalterlichen und frühneuzeitlichen Reval* (Ostmitteleuropa in Vergangenheit und Gegenwart 15), Köln–Wien 1973, S. 51–52, 342. Allgemeines in Sachen Autonomie des spätmittelalterlichen Revals und seiner damaligen Beziehungen zum Orden in: Vogelsang, *Reval* (wie Anm. 25), S. 34–58; Pölsam, *Tallinn* (wie Anm. 25), S. 3–17; Kreem, *The Town* (wie Anm. 13), S. 27 ff.

nis dieses Einvernehmens wurde der an dem Festeinzug des neuen Landmeisters teilnehmende Ritter Hermann gezwungen, abzusetzen und von der Brücke an dem St. Johannis-Spital bis zu dem Stadttor (*Lehmpforte*) zu Fuß zu gehen. Dort wurde ihm erlaubt, das Pferd wieder zu besteigen; sein Konflikt mit der Stadt wurde letzten Endes durch die Einzahlung von 200 Mark zu Gunsten des Hl. Geist-Siechenhauses abgeschlossen.³⁸

Unmittelbare Beweise für die Existenz derartiger Konsultationen liefert die Beschreibung von Ereignissen des Jahres 1500. Damals sollte, im Zusammenhang mit der Wahl Friedrichs von Sachsen (von Wettin) zum Hochmeister des Deutschen Ordens, der livländische Landmeister Wolter von Plettenberg nach Reval kommen, um den Stadteinwohnern im Namen des neuen Ordensoberhauptes den Treueid abzunehmen. Die auf den Besuch wartenden Stadtbehörden von Reval haben zu dem sich in Alb aufhaltenden Landmeister³⁹ zwei Ratsherren delegiert, denen befohlen wurde, u. a. das Oberhaupt des livländischen Ordenszweiges daran zu erinnern, es möge wie seine Amtsvorgänger ohne Diebe, Mörder, Seeräuber, Kirchenschänder und Straßenräuber in seinem Gefolge kommen. Dies war eine Anspielung auf die Person des den Landmeister begleitenden Ritter Hans von Rosen, der mit den Stadtbehörden von Reval in Konflikt geraten war, als er im Gebiet der Stadt zwei Bauern gefangen genommen und eingekerkert hatte.⁴⁰

Der Widerstand der Stadtbehörden von Reval gegen die Gegenwart von entlaufenen oder verbannten Verbrechern im Gefolge des in die Stadt kommenden Landmeisters war keine Ausnahmerecheinung. Auch im Deutschen Reich haben im Spätmittelalter manche der größten und unabhängigsten Reichsstädte offen gegen die Pflege des besprochenen Brauchs protestiert.⁴¹ Dies ergab sich vor allem daraus, dass die Ankunft eines entlaufenen (verfesteten) oder zur Verbannung (Ächtung) verurteilten Verbrechers, der infolge einer einfachen Operation völlige Freisprechung oder auch zeitweiliges freies Geleit erlangte, zu zahlreichen Spannungen innerhalb der Stadtgemeinde führte. Der Gnadenakt des Herrschers, der nach dem ursprünglichen Konzept die gestörte Ordnung wiederherstellen (die

³⁸ Nottbeck, *Fragment einer Revaler Chronik* (wie Anm. 15), S. 454; *Revaler Geleitsbuch-Bruchstücke* (wie Anm. 15), S. XXII–XXIII.

³⁹ Der damalige Ordenshof, das heutige Albu (in der estnischen Provinz Järva), vgl. *Baltisches Historisches Ortslexikon*, begonnen v. H. Feldmann, hrsg. v. H. von zur Mühlen, Tl. I: *Estland (einschließlich Nordlivland)*, bearb. v. G. Westermann (Quellen und Studien zur baltischen Geschichte 8/I), Köln–Wien 1985, S. 13.

⁴⁰ Nottbeck, *Fragment einer Revaler Chronik* (wie Anm. 15), S. 456; Johansen, *Ordensmeister Plettenberg* (wie Anm. 15), S. 102–103; *Revaler Geleitsbuch-Bruchstücke* (wie Anm. 15), S. XXIII; Mänd, *Signs* (wie Anm. 12), S. 283.

⁴¹ Siehe Niederstätter, *Königseintritt* (wie Anm. 5), S. 496. Vgl. H. Zaremska, *Banici w średniowiecznej Europie*, Warszawa 1993, S. 78.

Streitenden aussöhnen) sollte, wirkte sich tatsächlich auf jene sehr negativ aus und konnte Unruhen verursachen. Darüber hinaus stellte er die Bedeutung der lokalen Stadtbehörden und Gerichte in Frage und zog den Umfang der der Stadtgemeinde zustehenden gerichtlichen Rechte in Zweifel. Für das Prestige und die Machtansprüche der Stadtbehörden war dies ein sehr empfindlicher Schlag.⁴²

Abschließend soll man noch eine wesentliche Frage berücksichtigen, nämlich die der Kosten, die die von dem angekommenen neuen Herrscher – in welcher Form und in welchem Umfang auch immer – Begnadigten zu tragen hatten. Die Analyse der livländischen Quellen zeigt, dass die Erlangung der schriftlichen Bestätigung der erhaltenen Gnade nicht umsonst war. In Reval, zu Beginn des 16. Jh., musste jeder Deutsche für die Eintragung in das Verzeichnis der Personen, denen die Stadtbehörden zeitweilig freies Gleit gewährten, 1 Rigaer Mark bezahlen; für Undeutsche betrug dieser Beitrag eine halbe Mark. Es wird angenommen, dass dieses Geld in die Hände des Stadtschreibers gelangte.⁴³ Die Notwendigkeit, eine Gebühr zu entrichten, die zumeist mit der schriftlichen Bestätigung des Gnadenaktes (mit der Ausstellung einer entsprechenden Urkunde bzw. mit der Eintragung in die Stadtbücher) zusammenhing, war vermutlich ein weiterer Faktor, der den Kreis der entlaufenen oder verbannten Verbrecher einschränkte, die sich die Gnade des Herrschers zunutze machen durften.

DIE QUELLE

Eine wertvolle Quelle der Informationen über den Huldigungsumzug im Ordensland Preußen, der Hochmeister Ludwig von Erlichshausen in den Jahren 1450–1451 anlässlich seines Amtsantritts unternahm, aber auch über das praktische Ausmaß der sozialen Exklusion, ist die Urkunde, die im Anhang präsentiert wird. Sie ist in Form einer Kopie erhalten geblieben, die in den heute im Geheimen Staatsarchiv Preußischer Kulturbesitz aufbewahrten Ordensfolianten Nr. 17 eingegliedert wurde, der Abschriften der in den Jahren 1448–1455 durch die Kanzlei des Hochmeisters ausgestellten Dokumente beinhaltet.

⁴² Vgl. *Revaler Geleitsbuch-Bruchstücke* (wie Anm. 15), S. XXIV. Siehe auch: Zaremska, *Banici* (wie Anm. 41), S. 77–78, wo die Autorin gleichzeitig betont, dass die massenhafte Begnadigung der Verbannten (Geächteten), insbesondere derjenigen, die aus politischen Gründen verurteilt waren, einen positiven Einfluss auf die Wiederherstellung der sozialen Ordnung gehabt haben mag.

⁴³ *Revaler Geleitsbuch-Bruchstücke* (wie Anm. 15), S. XIII. Vgl. Zaremska, *Banici* (wie Anm. 41), S. 77–78.

Die gesamte Quelle wurde von ein und derselben Hand mit einigen wenigen Ausnahmen leserlich niedergeschrieben; Fälle, wo die zuvor gezogenen Ränder überschritten werden, sind selten. Die deutsche Sprache herrscht vor, lateinische Einschübe kommen sporadisch vor. Seiten, die von der Quelle in Anspruch genommen werden, weisen eine Fortsetzung der arabischen Pagination auf (S. 768–773), mit der in späterer Zeit das gesamte Buch (jeweils in der oberen äußeren Ecke) versehen wurde. Auf S. 768 nimmt der Text die gesamte Seitenbreite ein (abgesehen von einem leeren Rand am linken Seitenende); dagegen wurden auf S. 769, auf der das eigentliche Verzeichnis der Begnadigten anfängt, zwei Spalten gebildet, von denen nur die linke beschrieben ist, während die rechte leer bleibt. Auf anderen Seiten (770–773) wird das Verzeichnis der Personalien in zwei parallelen Spalten geführt. In den Spalten fehlen Abstände, das Verzeichnis hat einen fortlaufenden Charakter, allein die Namen von Orten, die auf der Rundreise vom Hochmeister besucht worden sind, wurden – mit Ausnahme der ersten, auf S. 769 genannten (*Czum irsten czum Elbing*) – in rechteckige, nach rechts gebeugte Umrahmungen gefasst. Alle in dem das eigentliche Verzeichnis enthaltenden Teil der veröffentlichten Quelle befindlichen Abstände und Hervorhebungen wurden vom Herausgeber eingeführt.

Das Datum der Niederschrift bleibt unbekannt, man kann dennoch vermuten (mit Rücksicht auf die chronologische Anlage des gesamten Buchs), dass sie kurz nach dem Abschluss der hochmeisterlichen Landrundreise (Anfang der 2. Hälfte Juli 1451) erfolgte.

a) Charakter der Quelle

Der Charakter der Quelle scheint durch zwei Textpassagen erklärbar zu sein, die an dieser Stelle vollständig zu zitieren sind. Im ersteren Fall handelt es sich um die Information, die den Text eröffnet: *Dese nachgeschreben[e] woren in der acht und qwomen ey[n] mit dem obgenan[ten] hochw[ir]digen h[er]ren Ludowigen van Erlichshwz[e]n homeister und iczlichem wart us der cancella[r]ien gegeb[e]n ey[n] brieff in solchien lawthe* (S. 768). Die andere Stelle ist eine Überschrift, die dem eigentlichen Verzeichnis der Begnadigten vorausgeht: *Dis seyn mitnamen die echter, die do synt ingekomen mit dem h[e]r[r]en Ludwigen van Erlichshws[e]n homeister im L^{ten} jar[e]* (S. 769). Wenngleich sich unter dem Begriff *Acht* im Falle der sich nach der Kulmer Handfeste richtenden preußischen Städte sowohl um die Verfestung (lat. *proscriptio*) als auch um die Verbannung (Ächtung; Acht) han-

deln kann,⁴⁴ wurden mit dem Terminus *echter* in der Praxis gewöhnlich Verfestete, nicht Verbannte (Geächtete) bezeichnet. Beispielsweise bezeichnete Konrad Bitschin, als er im Jahre 1430 in Kulm das Amt des Stadtschreibers übernahm, das vorgefundene Gerichtsbuch, das vor allem Zusammenstellungen der Verfesteten enthielt⁴⁵, mit dem Namen *Ein Buch für die Aechter*⁴⁶. Der Gleichsetzung der lateinischen *proscriptio* mit der *Acht* begegnen wir auch in der Kulmer Willkür von ca. 1400. Hier ist ein ausführlicher Absatz enthalten, der die Frage der Rückkehr aus der *stacz acht* bespricht (*Alle, dy in der stacz acht sint [...]*).⁴⁷ Obwohl in dem mittelhochdeutschen Text der Terminus *achte* konsequent verwendet wird, wurde am Rand mit zeitgenössischer Hand die Erklärung: *de p[ro]script[i]o[ne]* hinzugefügt⁴⁸.

Nach Lübischem Recht war die über entlaufene Straftäter verhängte Friedloslegung/Verfestung ein Äquivalent der *proscriptio*. In den preußischen Städten und in Livland, wo Urteile nach Lübischem Recht ausgesprochen wurden, war auch die Verbannung (Ächtung) bekannt⁴⁹. Im Falle der dazu gehörenden preußischen Städte ist ebenfalls die Gleichsetzung von *proscriptio* (Verfestung) und Verbannung (Ächtung) im gängigen Verständnis zu beobachten. Zahlreiche Beispiele dafür werden durch das Elbinger Gerichtsbuch geliefert, das die Personalien der in den Jahren 1340–1515 Verfesteten (Friedlosen) bzw. der zur Auspeitschung und

⁴⁴ Vgl. P. A. Jeziorski, „Infamia w miastach prusko-inflanckich i Rusi północno-zachodniej w średniowieczu i wczesnych czasach nowożytnych“, Toruń 2008 (Typoskript der Dissertation), Kap. II: „Formy społecznej ekskluzji – proskrypcja i banicja“.

⁴⁵ *Das Kulmer Gerichtsbuch 1330–1430. Liber memoriarum Colmensis civitatis*, bearb. v. C. A. Lükkerath, F. Benninghoven (Veröffentlichungen aus den Archiven Preussischer Kulturbesitz 44), Köln–Weimar–Wien 1999; vgl. J. Tandeci, *Średniowieczne księgi wielkich miast pruskich jako źródła historyczne i zabytki kultury mieszczańskiej (organizacja władz, zachowane archiwalia, działalność kancelarii)*, Warszawa–Toruń 1990, S. 100.

⁴⁶ F. Schultz, *Conrad Bitschin während seines Aufenthalts in Culm (1430–38)*, *Altpreußische Monatsschrift* 12 (1875), S. 518; ders., *Die Stadt Kulm im Mittelalter*, *Zeitschrift des Westpreußischen Geschichtsvereins* 23 (1888), S. 5.

⁴⁷ A. Semrau, *Die Willkür der Stadt Kulm von etwa 1400*, *Mitteilungen des Copernicus-Vereins für Wissenschaft und Kunst zu Thorn* 35 (1927), S. 44, § 25.

⁴⁸ Siehe GStA PK, XIV. HA., Rep. 322 A, Nr. 1, S. 39.

⁴⁹ Vgl. R. Reuter, *Verbrechen und Strafen nach altem lübischem Recht. (Von der Stadtgründung bis zum revidierten Stadtrecht von 1586)*, *Hansische Geschichtsblätter* 61 (1936) [Druck: 1937], S. 59, 69–71; siehe auch: O. Francke, *Das Verfestungsbuch der Stadt Stralsund*, mit einer Einleitung v. F. Frensdorff (Hansische Geschichtsquellen 1), Halle 1875, S. XIII–XCVI; A. Semrau, *Die mittelalterliche Willküren der Altstadt und der Neustadt Elbing*, *Mitteilungen des Copernicus-Vereins für Wissenschaft und Kunst zu Thorn* 34 (1926), S. 50, 69; F. Schulenburg, *Das mittelalterliche Strafrecht der Stadt Riga*, Marburg 1933, S. 14–15, 39; A. von Brandt, *Proscriptio. Zur Überlieferung und Praxis der Verfestung (Friedloslegung) im mittelalterlichen Lübeck*, *Zeitschrift des Vereins für Lübeckische Geschichte und Altertumskunde* 48 (1968), S. 7–16.

(oder) zur Verbannung (Ächtung) Verurteilten enthält.⁵⁰ Sowohl die Verfestung als auch die Verbannung (Ächtung) werden hier mit demselben Terminus *Acht* (*Aucht; Ocht; Ochte; Oucht*) bezeichnet.

Auf die Gleichsetzung von Verfestung (Friedloslegung; *proscriptio*) und Verbannung (Ächtung; Acht) hatten – mindestens im Kontext der rechtlichen Terminologie – die Folgen der beiden Strafmaßnahmen einen Einfluss. Sowohl die *proscriptio* als auch die Verfestung (Friedloslegung) waren keine Strafen (wenngleich einige Elemente der Strafe aufweisend), sondern Zwangsmittel, die die eines Verbrechens (zumeist eines Totschlages oder einer Verletzung) angeschuldigte Person dazu bringen sollten, sich vor das Gericht zu stellen und ein Schlichtungsverfahren mit dem Benachteiligten bzw. seinem Vertreter einzuleiten, bzw. die strafrechtliche Verantwortung für die eigene Tat auf sich zu nehmen. Die die *proscriptio* (Verfestung; Friedloslegung) begleitenden empfindlichen Einschränkungen der Rechte der Angeschuldigten bewogen aber diejenigen, die die Verantwortung für begangene Verbrechen meiden wollten, zum Entschluss, das Gebiet zu verlassen, in dem sie sich durch Gefangennahme bedroht fühlten. Da manche Städte miteinander Vereinbarungen über die gegenseitige Auslieferung der Gefangenen, von Verfestung (Friedloslegung; *proscriptio*) betroffenen Straftäter trafen, wurde die durch die besagten Maßnahmen verursachte gesellschaftliche Exklusion noch empfindlicher.

Die Verbannung (Ächtung; Acht) war dagegen, anders als Verfestung (Friedloslegung; *proscriptio*), eine typische Strafe. Sie wurde meistens über die Verbrecher verhängt, die wegen bestimmter mildernder Umstände nicht zur Todesstrafe verurteilt wurden (z. B. Berufsdiebe). Die von den Stadtgerichten ausgesprochene Verbannung konnte befristet oder lebenslänglich sein und umfasste ein exakt präzisiertes Gebiet, das ein Verbannter (Geächteter) unter Androhung der Todesstrafe nicht betreten durfte.⁵¹

Der Charakter von Personen, deren Daten in dem im Anhang präsentierten Verzeichnis aufgezeichnet worden sind, kann auch auf Grund einer am Anfang eingeschlossenen, vom Hochmeister am 4. Mai 1450 ausgestellten Urkunde bestimmt werden, die die Begnadigung von *Peter Grudencz* bestätigt, der mit dem Ordensoberhaupt nach Danzig kam. Aus dem Text der Urkunde ergibt sich, dass *Peter* einen im Gebiet der Stadt Danzig begangenen Totschlag auf dem Gewissen

⁵⁰ Staatsarchiv in Gdańsk/Danzig (weiter zit.: APG), Sign. 369, 1/131, S. 53–81.

⁵¹ Genauer zu Unterschieden und Ähnlichkeiten von Ächtung/Friedloslegung und Verbannung siehe Zaremska, *Proskrypcja i kara wygnania* (wie Anm. 31), S. 349–360; dies., *Banici* (wie Anm. 41), S. 50–72, 96–134; D. Janicka, *Prawo karne w trzech rewizjach prawa chełmińskiego z XVI wieku*, Toruń 1992, S. 53–54; siehe auch die in den Anm. 44 und 49 angeführte Literatur.

hatte.⁵² Das *Peter Grudencz* ausgehändigte Dokument garantierte ihm einen sicheren Aufenthalt im Gebiet der Stadt wie auch die Freiheit, die Stadt zu verlassen, es schützte ihn auch vor Handlungen, die u.a. von Ordensbeamten (etwa vom Danziger Komtur) unternommen werden könnten.

Als entlaufener Totschläger war *Peter Grudencz* offenbar von Verfestung (*proscriptio*) betroffen. Ohne Zweifel sollte ihn das ausgestellte Dokument vor deren Folgen schützen. Davon, dass diejenigen, die einen Totschlag, die Versetzung einer blutigen Wunde oder eine Verstümmelung auf dem Gewissen haben, unter den in der präsentierten Quelle verzeichneten Personen dominieren, zeugt die in der weiteren Partie der Quelle enthaltene 'Preisliste', die die (vom Charakter des begangenen Verbrechens abhängige) Höhe der Gebühr bestimmt, die von dem durch den Hochmeister Begnadigten zu entrichten war. Es ist ein weiteres Indiz dafür, dass die Verfesteten/Friedlosen unter den in der Begnadigtenliste Erwähnten dominieren.

Die oben formulierten Schlussfolgerungen werden auch von anderen Quellen bestätigt, so durch das bereits genannte Elbinger Gerichtsbuch, das die Personalien der Verfesteten (Friedlosen) bzw. zur Auspeitschung und (oder) zur Verbannung (Ächtung) in den Jahren 1340–1515 Verurteilten enthält.⁵³ Es werden hier einige Personen erwähnt, die auch in der im Anhang präsentierten Quelle erwähnt werden. Über alle wurde wegen Totschlag, Verletzung bzw. Beleidigung, nach denen sie aus Elbing geflohen waren, eine Verfestung (Friedloslegung) ausgesprochen.

Die erste Gestalt dieser Art ist *Hans Schrope*, möglicherweise mit der Familie Schrope verbunden, deren Angehörige damals in Elbing wohnten.⁵⁴ Im Jahre 1449 wurde er wegen dreifacher Verstümmelung eines Müllerknechts namens *Awsten Mewys* verfestet.⁵⁵ Die Eintragung in das Gerichtsbuch wurde nach einiger Zeit gestrichen, höchstwahrscheinlich infolge der Begnadigung, die der Täter 1450 während des hochmeisterlichen Stadtbesuchs erhielt. Es sei hinzugefügt, dass *Hans Schrope* 1451 – diesmal als Fleischergehilfe bezeichnet – erneut verfestet wurde, und zwar weil er einem Leinweber namens *Jorge Hordeler* zwei blutige Wunden versetzte und ihm ein Bein brach.⁵⁶ Auch diese Eintragung wurde nach

⁵² *Peter Grudencz* erscheint auch auf der eigentlichen Liste unter den vom Hochmeister während dessen Aufenthalt in Danzig Begnadigten (siehe unten).

⁵³ Es sei daran erinnert, dass die Elbinger Gerichte nach Lübischem Recht urteilten.

⁵⁴ Vgl. P. Oliński, *Fundacje mieszczańskie w miastach pruskich w okresie średniowiecza i na progu czasów nowożytnych (Chełmno, Toruń, Elbląg, Gdańsk, Królewiec, Braniewo)*, Toruń 2008, S. 394; siehe auch: *Das Elbinger Stadtbuch*, Bd. 2: 1361–1418, hrsg. v. H. W. Hoppe (Zeitschrift für die Geschichte und Altertumskunde Ermlands, Beiheft 5), [Münster/Westfalen] 1986, passim.

⁵⁵ APG, Sign. 369, 1/131, S. 72.

⁵⁶ Ebd., S. 74; siehe auch: ebd., S. 75.

einer näher unbestimmten Zeit gestrichen, was bedeutet, dass sich *Hans Schrope* entweder mit dem Betroffenen bzw. mit seinen Vertretern verständigte oder gefangen und abgeurteilt wurde.

Eine weitere Gestalt, die in beiden Quellen vorkommt, ist ein gewisser *Jorge Lange*. Er wurde 1450 in Elbing verfestet wegen Umstoßung (*ertval*) und Aussprechung eines beleidigenden Wortes. Das Opfer des Überfalls war ein nicht näher bekannter Bäckerknecht mit dem Vornamen *Nykel*.⁵⁷ Die Eintragung wurde nicht gestrichen, was bedeuten kann, dass *Jorge Lange*, obwohl er aus der Ordenskanzlei eine die Begnadigung bestätigende Urkunde erhielt, es unterlassen hat, auf Grund dieses Dokuments die Stadtbehörden Elbings um die Streichung aus dem Buch zu bitten, oder dass er aus irgendwelchen näher unbekanntem Gründen auf eine ablehnende Reaktion stieß. Man kann schließlich nicht ausschließen, dass es sich um zwei verschiedene Personen handelt.⁵⁸

Die nächste Person heißt *Niclas Schonecke*⁵⁹, 1445 in Elbing wegen Versetzung von zwei blutigen Wunden verfestet. Das Opfer war diesmal *Hinrich Block*, ein Träger aus der Altstadt Elbing.⁶⁰ Die Eintragung wurde gestrichen, höchstwahrscheinlich infolge der Begnadigung, die der Betroffene 1450 aus den Händen des Hochmeisters erhielt.

In beiden besprochenen Quellen erscheint auch *Paul Zomerfelt*, der in den Quellen Elbinger Provenienz u. a. 1445 erwähnt wird.⁶¹ Im Jahre 1446 wurde er in Elbing verfestet, weil er einem gewissen *Nyclas Beyger* zwei blutige Wunden versetzte.⁶² Die Eintragung wurde gestrichen, höchstwahrscheinlich infolge des hochmeisterlichen Besuchs von 1450.

Schließlich die letzte in beiden Texten erwähnte Person: *Jorgen Lorheide*, wegen Beleidigung von *Mattis Rubycaw von der Blumenaw* 1448 in Elbing verfestet.⁶³ Die Eintragung wurde nicht gestrichen, woraus hervorgeht, dass die vom Hochmeister erhaltene Begnadigung aus einem unbekanntem Grunde nicht berücksichtigt wurde.

⁵⁷ Ebd., S. 72.

⁵⁸ Der Exaktheit halber sei hinzugefügt, dass ein gewisser *Jorge Lange* 1451 als Miteigentümer von zwei Buden in Elbing erwähnt wird (APG, Sign. 369, 1/2990, S. 10).

⁵⁹ Vielleicht ein Verwandter Nikolaus' von Schöneck, der um die Wende zum 15. Jh. in den Elbinger Quellen erwähnt wird (*Das Elbinger Stadtbuch*, Bd. 2: 1361–1418 (wie Anm. 54), Nr. 1765, 2098, 2133).

⁶⁰ APG, Sign. 369, 1/131, S. 70 (*Niclaus Schonecke*).

⁶¹ Ebd., S. 11 (*Paul Zomerfelt*).

⁶² Ebd., S. 71 (*Paul Somerfelt*). Vielleicht war *Nyclas Beyger* mit Nikolaus Beygir aus der Neustadt Elbing verwandt, der 1383 erwähnt wird (vgl. Oliński, *Fundacje mieszczańskie* (wie Anm. 54), S. 389).

⁶³ APG, Sign. 369, 1/131, S. 72 (*Jorge Lobeyde*).

Zusammenfassend sei gesagt, dass das im Anhang präsentierte Verzeichnis der Begnadigten Personalien von Menschen enthält, die infolge einer Straftat (hauptsächlich Totschlag oder Verletzung) von den örtlichen Stadt- oder Landgerichten verfestet wurden. Man kann nicht ausschließen, dass sich darunter auch Verbannte (Geächtete) befinden, bedenkt man aber die Schwere der Straftaten, die die Gewissen der Verbannten (Geächteten) gewöhnlich belasteten, ist dies als sehr wenig wahrscheinlich anzusehen. Man kann auch keinesfalls bestimmen, ob unter den im Verzeichnis Vorkommenden die von den Stadt- bzw. von den Landgerichten Verfesteten (friedlos Gesetzten) dominieren.⁶⁴ Die ersteren dürften unter denjenigen vorherrschen, die von dem Hochmeister während seiner Stadtbesuche begnadigt wurden; die letzteren wären dagegen vorzugsweise in den Burgen begnadigt worden, was freilich nur Hypothese bleibt.

b) Struktur der Quelle

Die Zusammenstellung der im Anhang präsentierten Quelle mit der bereits angeführten Beschreibung der zum Amtsantritt des neuen Hochmeisters stattgefundenen Landrundreise von 1450–1451⁶⁵, wie auch mit anderen Quellen aus dieser Zeit, lässt erkennen, dass das uns interessierende Verzeichnis der Begnadigten in chronologischer Ordnung und im Einklang mit dem tatsächlichen Itinerar des Hochmeisters (mit Ausnahme des – an erster Stelle erwähnten – Elbings wie auch der Städte Ortelsburg (poln. Szczytno) und Neidenburg (poln. Nidzica)) verfasst wurde. Gleichzeitig enthält es auch Namen von Orten, die der Hochmeister damals besuchte, die aber in anderen Quellen, die im vorliegenden Beitrag berücksichtigt werden, nicht erwähnt sind.

Auf der Suche nach den Ursachen für diese geringfügigen Störungen der chronologischen Anlage der Quelle soll man ihrer Struktur Aufmerksamkeit schenken. Ihr uneinheitlicher Charakter fällt sofort auf: Der eigentlichen Liste der Begnadigten geht u.a. die Abschrift eines der Dokumente, die die erhaltene Gnade bestätigen, wie auch die Abschrift der aus diesem Anlass geltenden 'Preisliste' voraus. Es ist nicht ausgeschlossen, dass auch die Liste der Begnadigten ursprünglich auf vielen einzelnen Blättern oder Wachstafeln niedergeschrieben wurde, deren Inhalt man zum Zeitpunkt der Anfertigung des im Anhang präsentierten Ver-

⁶⁴ Zu Beispielen für Verfestung (*proscriptio*) oder Verbannung (Ächtung), die im 14. und 15. Jh. durch Landgerichte des Ordenslands Preußen verhängt wurden siehe *Die Wachstafeln der Danziger Stadtbibliothek*, hrsg. u. erl. v. A. Bertling, Zeitschrift des Westpreußischen Geschichtsvereins 11 (1884), S. 1–61.

⁶⁵ *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 81–82.

zeichnisses in chronologischer Ordnung zusammenzustellen versuchte. In einer solchen Situation konnte eine Störung der Chronologie leicht auftreten, letzten Endes blieb sie aber auf zwei Stellen beschränkt.

c) Forschungswert

Die im Anhang präsentierte Quelle liefert viele wertvolle Informationen über den Amtsantritt Ludwigs von Erlichshausen. Sie bereichert das bisherige Wissen über das Itinerar des Hochmeisters während seines aus diesem Anlass unternommenen Huldigungsumzuges im Ordensland Preußen in den Jahren 1450–1451. Sie liefert auch zahlreiche Angaben zur Erforschung des Rituals der Begnadigung von entlaufenen Straftätern (Verfesteten/Friedlosen) durch das in eine Stadt oder Burg kommende neu gewählte Ordensoberhaupt. Die Quelle beweist darüber hinaus, dass die Ausstellung eines Dokuments zur Bestätigung der erhaltenen Begnadigung nicht umsonst war, wenn auch gemäß der Sitte die Möglichkeit einer Gebührensenkung im Falle von Mittellosen und Unbegüterten zugelassen war.

Ausgehend von dem im Anhang veröffentlichten Verzeichnis kommen wir zur Schlussfolgerung, dass Dokumente zur Bestätigung der unter besprochenen Umständen erteilten Begnadigung für über 320 Personen ausgestellt wurden, die für die erwiesene Gnade insgesamt 112 Mark in Kleingeld zahlten. Nach einer näheren Untersuchung der Quelle kann man auch feststellen, dass nahezu 50% aller von dem Begnadigtenverzeichnis Erfassten den Hochmeister während seiner Besuche in den größten Städten des Staates um Gnade angegangen hatten: 53 Personen in Danzig, 43 Personen in Thorn, 37 Personen in Königsberg und 25 Personen in Elbing. In den übrigen Städten wie auch auf den Burgen überstieg die Zahl der Begnadigten selten 10 Personen.

Die Zusammenstellung des Verzeichnisses mit der anonymen Beschreibung des Huldigungsumzuges von 1450–1451 lässt ferner bemerken, dass der Hochmeister nicht in allen Städten und Burgen eine Begnadigung von Verfesteten (Friedlosen) vornahm. Dies trifft auf Preußisch Mark (poln. Przeworsk) zu, wo sich der Hochmeister am 20. Mai 1450 aufhielt, wie auch auf Deutsch Eylau (poln. Iława) (20.–21. Mai) und Neumark (poln. Nowe Miasto Lubawskie) (24. Mai).⁶⁶ Es fehlen auch Informationen über Personen, die in Kulm begnadigt worden wären, obwohl der *Rath, scheppen und die ganzte gemeyne der stadt Colmen* dem neuen Hochmeister am 12. Juni 1450 huldigten.⁶⁷ Man kann nicht ausschließen, dass

⁶⁶ Ebd., S. 83.

⁶⁷ Ebd., S. 84.

die Feier in der Stadt Kulm selbst stattfand, während der hochmeisterlichen Reise von Althausen (poln. Starogród), wo er sich am 10. und wahrscheinlich auch am 11. Juni aufhielt, nach Schwetz (poln. Świecie). Da er in der letzterwähnten Stadt bereits am 12. Juni war, kann man mit großer Wahrscheinlichkeit annehmen, dass der Besuch in Kulm – falls überhaupt stattgefunden – nur sehr kurz gewesen war. Dies kann wiederum die Hauptursache für die ausgebliebenen Begnadigungsakte in dieser Stadt gewesen.⁶⁸ Dies bedeutet freilich nicht, dass der Hochmeister für die Kulmer Gnadesuchenden keine Zeit gefunden hat. Höchstwahrscheinlich haben sie ihre Begnadigungsakte während des hochmeisterlichen Aufenthalts in Althausen bekommen, was die für den Rang dieses Ortes beträchtliche Zahl von 11 Begnadigten zu bestätigen scheint.

Das Verzeichnis enthält auch keine Erwähnung von Personen, die während des Besuchs in Strasburg (poln. Brodnica) am 25. Mai 1450 stattfand⁶⁹, dennoch wurden zwei Strasburger höchstwahrscheinlich in Brattian (poln. Bratian) (am 24. Mai) und in Rehden (poln. Radzyń Chełmiński) (am 27. Mai) begnadigt. Dies mag eine Konsequenz der Zugehörigkeit Strasburgs zum Preußischen Bund gewesen sein.⁷⁰

Abschließend soll man betonen, dass die im Anhang präsentierte Quelle nur einen Teil der Personen verzeichnet, die während des Huldigungsumzuges den Hochmeister um Gnade bzw. um Hilfe bei laufenden Streitigkeiten angingen. Davon zeugen zahlreiche freies Geleit sichernde Urkunden, die von den den Hochmeister begleitenden Kanzleibeamten ausgestellt werden. Beispielsweise hat der Hochmeister während seines Besuchs in Gollub (poln. Golub, heute Golub-Dobrzyń) am 6. Juni 1450, außer dass er dort *Hans van Frotzkaw* von der

⁶⁸ Der Empfang des Hochmeister war jedes Mal ein großes Ereignis für die Einwohner von Stadt und Umgebung, doch hing er mit großen Ausgaben aus der Stadtkasse zusammen u.a. für die Festschmäuse und Geschenke für die Gäste (vgl. M. Töppen, *Festmahle und Ehrungen den Hochmeistern von der Stadt Elbing gegeben*, Zeitschrift des Westpreußischen Geschichtsvereins 39 (1899), S. 147–158; B. Herdzin, P. Oliński, *Rachunki z uczyty wydanej na cześć wielkiego mistrza Ulryka von Jungingen w Toruniu w 1407 roku*, in: *Studia nad dziejami miast i mieszczaństwa w średniowieczu. Studia ofiarowane Profesorowi Antoniemu Czacharowskiemu w sześćdziesiątą piątą rocznicę urodzin i czterdziestolecie pracy naukowej* (Studia Polonica Historiae Urbanae 2), Toruń 1996, S. 295–301; vgl. Johansen, *Ordensmeister Plettenberg* (wie Anm. 15), S. 104–115; Dotzauer, *Die Ankunft* (wie Anm. 7), S. 261–262; Mänd, *Signs* (wie Anm. 12), S. 282 ff.; Niederstätter, *Königseintritt* (wie Anm. 5), S. 492–493). Die eventuelle Beschränkung des hochmeisterlichen Aufenthalts in Kulm auf ein Minimum kann mit der schlechten finanziellen Lage der Stadt zusammengehangen haben.

⁶⁹ *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 83.

⁷⁰ Vgl. R. Czaja, *Dzieje miasta w średniowieczu (XIII wiek – 1466 rok)*, in: *Brodnica. Siedem wieków miasta*, hrsg. v. J. Dygdała, Brodnica 1998, S. 102–103.

Verfestung (?) befreite⁷¹, dem Thorner Stadtbürger Peter Slegel freies Geleit gewährt.⁷² Wiederum hat der Hochmeister während seines Besuchs in Putzig (poln. Puck) am 14.–16. Juli 1451, wo er 5 Männer von der Verfestung (?) befreite, am 16. Juli ein freies Geleit sicherndes Dokument für Peter Zetko, den Müller *von der Slautaw* ausstellen lassen, der vor 26 Jahren im Lauenburger Kreis einen Totschlag begangen hatte.⁷³ Es ist betonenswert, dass sich unter den erwähnten 5 Verfesteten (?) auch ein gewisser *Niclas van Slawthaw* befand.⁷⁴ Sowohl Peter als auch Niclas stammten also offenkundig aus demselben Ort, vermutlich aus dem heutigen Sławutowo (*Slawotin, Slawtow, Schlatau*), das im 15. Jh. im Gebiet des zu der Danziger Komturei gehörigen Fischamtes Putzig gelegen war.⁷⁵

d) Regeln der Edition

Der Quellentext wurde auf Grund der editorischen Anleitung Adam Wolffs für den Druck vorbereitet.⁷⁶ Folgende Symbole und Abkürzungen wurden verwendet: // – Ende der Seite im Manuskript; [s] – Bestätigung eines Fehlers oder einer individualisierten Schreibweise in der Editionsgrundlage; (?) – Zweifel; fird. – firdung (Vierdung); mr. – mark (Mark). Die Rechtschreibung des Textes wurde unverändert gelassen, es wurde lediglich „tzu“ durch „czu“ (bzw. „tz“ durch „cz“) ersetzt und gegenwärtige Zeichensetzung eingeführt. Außerdem wurden „u“ und „v“ entsprechend ihrem phonetischem Wert geschrieben, und wenn das Verständnis des Quellentextes es erforderte, wurde die Schreibung „v“ in „u“ geändert. Römi-

⁷¹ Siehe Quellenanhang.

⁷² GStA PK, XX. HA., OF 17, S. 847; Regesta I/1, Nr. 10244. Peter Slegel (Slegil) wird in den Thorner Quellen ab Ende der 30er Jahre des 15. Jh. erwähnt; er starb vor dem 12. Juni 1461, siehe *Księga ławnicza Starego Miasta Torunia (1428–1456)*, Tl. I: (1428–1443), hrsg. v. K. Ciesielska, J. Tandecki (Fontes TNT 75), Toruń 1992, Nr. 712, 736, 745, 898; Tl. II: (1444–1456), hrsg. v. K. Ciesielska, J. Tandecki (Fontes TNT 76), Toruń 1993, Nr. 1079, 1216, 1268, 1300, 1311–1312, 1321, 1365, 1406, 1634, 1759; *Księga ławnicza Starego Miasta Torunia (1456–1479)*, hrsg. v. K. Kopiński, J. Tandecki (Fontes TNT 99), Toruń 2007, Nr. 324; K. Kopiński, *Gospodarcze i społeczne kontakty Torunia z Wrocławiem w późnym średniowieczu*, Toruń 2005, S. 160, 173, 198.

⁷³ GStA PK, XX. HA., OF 17, S. 670; Regesta I/1, Nr. 10823.

⁷⁴ Siehe Quellenanhang.

⁷⁵ Siehe *Księga komturstwa gdańskiego*, hrsg. v. K. Ciesielska, I. Janosz-Biskupowa (Fontes TNT 70), Warszawa–Poznań–Toruń 1985, Nr. 234–235. Um die Wende zum 15. Jh. war das Dorf ein Rittergut (vgl. M. Grzegorz, *Osady Pomorza Gdańskiego w latach 1309–1454*, Warszawa–Łódź 1990, S. 87).

⁷⁶ A. Wolff, *Projekt instrukcji wydawniczej dla pisanych źródeł historycznych do połowy XVI wieku*, *Studia Źródłoznawcze* 1 (1957), S. 155–181.

sche Zahlen wurden nur zur Kennzeichnung von Jahresdaten belassen, wobei ihr Format geändert wurde (im Original sind sie kleingeschrieben), in anderen Fällen wurden arabische Zahlen verwendet. Bei Vornamen und Familiennamen sowie bei geographischen Namen wurden Großbuchstaben verwendet. Neben Vornamen genannte Berufsbezeichnungen wurden, wenn sie ohne Artikel erschienen, konsequent wie Familiennamen behandelt. Abkürzungen wurden aufgeschlüsselt und in eckige Klammern gesetzt.

QUELLENANHANG

Original: ?

Kopie: *Geheimes Staatsarchiv Berlin-Dahlem, XX. Hauptabteilung, Ordensfoliant 17, S. 768–773.*

[s. 768]^aDese nachgeschreiben[e] woren in der acht und qwomen ey[n] mit dem obgenan[ten] hochw[ir]digen h[er]ren Ludowigen van Erlichßhwz[e]n homeister und iczlichem wart us der cancella[r]ien gegeb[e]n ey[n] brieff in solchien lawthe.^b

Wir bruder Ludwig van Erlichßhwsen Homeister deutsches ordens thun kund allen und iczlichen, das wir Peter Grudencz der in unser[er] stadt Danczkg van eynes todslages wegen daselbist begangen in der acht ist gewesen und mit uns in uns[ere]m irsten inczoge ken Danczk ist ingekomen, derselben acht und aller gerichte, desselben queyd frey ledig und loß gelaßen hab[e]n, und en ouch in krafft deses brieff[es] qweid frey ledig und los lassen und geb[e]n, dach also das her sich van solches todslages wegen mit seyne[n] widdersachen verrichten und endscheiden solle, und bevelen^d euch kompthur[e] czu Danczkg und allen and[ere]n unsirs ordens amptlewt[e]n anwalden und richtern, das ir ^eum[m]b der sachen will[e] n forder keyn gerichte obir en thut adir geb[e]n lasset, das ist unß[ere] ernste meynu[n]g. Geb[e]n czu Danczk am montage nach inve[n]t[i]o[n]is cruc[is] im XIII^{ct[en]} vnd L^{t[en]} iar[e] [4 V 1450]^f.

^a Eine vier Zeilen hohe schmückende Initiale „D“.

^b Im Original ein Abstand unten.

^c Eine zwei Zeilen hohe schmückende Initiale „W“.

^d Folgt ein Einschubzeichen und ein unlesbares Wort, das über die Zeile geschrieben wurde.

^e Folgt ein gestrichenes Wort („d[ar?]“) oder ein Anfang des folgenden Wortes.

^f Im Original ein Abstand unten.

^g Eine zwei Zeilen hohe schmückende Initiale „M“.

^h Folgt gestrichen: „Rich“.

⁵Men sal wissen, das van solchin echter brieffen eyne undirscheit endstundt czwuschen des berurten h[er]r[en] homeisters dienern und seynen schreib[er]n als[o] Iohanni und Steffano, denn[e] eyn^h ritter dwchte sich sey[n] autenticu[m], der hies her [s] Hans vam Czegenberge⁷⁷, der hatte den dienern gesaget und sprach es offenbar, do her were gewest eyn dien[er] eczwa[nn] h[er]ren Michels Kochmeist[er], do hetten die diener das geldt van den echt[er] brieffen geno[m]me[n] und her hatte selbist mit seyner hant alle brieffe geschreb[e]n, wiewol her alle seyne tage ny keynen buchstaben hatte geschr[ebe]n nach gelezen, quia purus fuit laycus et ordinis capitaliⁱ emul[us], het audini et tacui, atq[ue] in libr[is] mendacio[rum] sc[ri]p[turi]s (?), und bewerete es also meynende die diener müsten bey dem hangelwagen[n] reiten und die echter beschutzen, das sie van dem wagen[n] nicht wurden gedrungen odir geczogen, daru[m]mb[e] solden sie ouch das geldt va[n] den echtern nemen, sundir der h[er]r[e] homeist[er] befulden obgena[n]te[n] seynen schreib[e]n sie vnd nyma[n]d andirs solde seyne brieffe schreib[e]n, und seyne cancella[r]ie vorwezen, und wer die brieffe schrebe, der solde ouch das geldt davon ne[m]me[n]. Also schre[be]n die schreiber die brieffe und nemen vnd behilden en ouch das geldt ane ir keynen intrag.

Es wart durch die schreib[en] also begriffen und durch den h[er]r[en] ho[meis]^{ter} worwillet, das vor iczlich[e]nⁱ todslag 1 gering[es] mr., vor iczliche leemde ½ gering[es] mr., und vor iczliche wunde 1 gering[e] fird. solden gefall[e]n, sundir es ist gewonlich, das nür arme loze lewte pflegen in czuko[m]me die nicht[s] hab[e]n, de[n]n sich keyn habender adir redlich man g[e]ue lest echten, daru[m]mb fugeten die schreiber dem armutte und nomen vor die todslage czu ½ mr., ouch czu fird., ouch wenig[er] ouch nich[ts], desgleich va[n] leemden wunden und and[ere]n gebrechen, darnach sie sogen der lewte armut und vormage[n], so dach das sie in der sum[m]en van allen echt[e]brieff[e]n^k kregen hundirt und czwelff mr. gering[es] geld[is]. //

[s. 769]^lDis seyn mitnamen die echter, die do synt ingekomen mit dem h[er]r[en] Ludwigen van Erlichßhws[e]n homeister im L^{ten} [1450] jar[e]^l.

ⁱ Folgt radiert „s“.

^j Folgt gestrichen: „brieff“.

^k Unten „echt[e]“ unbestimmte Zeichnung.

^l Eine Überschrift, die in der Mitte der Seite, über die unten angewiesenen Spalten geschrieben wurde.

⁷⁷ *Hans von Czegenberg* (poln. Jan Cegenberg), Ritter aus dem Kulmer Land, Diener des Hochmeisters Michael Kuchmeister, gest. 1456, vgl. M. Biskup, *Jan Cegenberg, współtwórca Związku Pruskiego (ok. 1390–1456)*, *Zapiski Towarzystwa Naukowego w Toruniu* 15 (1949), 1–2, S. 77–122 [Tl. 1]; 3–4, S. 27–75 [Tl. 2].

^mCzum irsten czum Elbing⁷⁸Hans Schrope⁷⁹

Werner Bernhardt

Jorge Lange⁸⁰

Hans Lüncke

Hans Miraw

Andris Schroter⁸¹Niclas Schonecke⁸²

Niclas Techholcz

Paul Zomerfelt⁸³Niclas Hofeman⁸⁴

Andris Lynße

Andris Lewter

Peter Reberg

Mattis Tyle

Hans Große

Niclas Reichenbach

Hans Smer[er]

Jorgen Lorheide⁸⁵

Jorgen Lorke va[n] Stalle

Cristoffer Walge

^m Anfang der linken Spalte.

⁷⁸ Elbing (poln. Elbląg), Stadt und Ordensburg. Der Hochmeister hat sich in dieser Stadt am 9. Juli 1450 aufgehalten (*Geschichten* (wie Anm. 1), S. 84). Mehr zu diesem Aufenthalt Ludwigs von Erlichshausen in Elbing siehe in: Töppen, *Festmahle* (wie Anm. 68), S. 148.

⁷⁹ Verfestet in Elbing 1449 und erneut 1451 (siehe Anm. 55–56).

⁸⁰ Verfestet in Elbing 1450 (siehe Anm. 57).

⁸¹ Möglicherweise ein Angehöriger der Familie *Schroter*, die damals in Elbing bewohnte (vgl. Oliński, *Fundacje mieszczańskie* (wie Anm. 54), S. 81).

⁸² Verfestet in Elbing 1445 (siehe Anm. 60).

⁸³ Verfestet in Elbing 1446 (siehe Anm. 62).

⁸⁴ Möglicherweise identisch mit *Niclos Hofeman* aus Elbing, der in damaligen Thorner Quellen auftaucht; er hatte Brüder: *Heynrich*, der in Elbing bewohnte und *Hans* (gest. in bzw. vor 1445), ein Handschuhmacher aus Thorn, siehe: *Księga ławnicza Starego Miasta Torunia (1428–1456)*, Tl. II (wie Anm. 72), Nr. 1161; P. Oliński, *Rola średniowiecznych bractw religijnych w życiu miejskim na przykładzie toruńskiego bractwa religijnego kaletników, torebkarzy i rękawiczników*, in: *Studia nad dziejami miast i mieszczaństwa w średniowieczu* (Studia Polonica Historiae Urbanae 1), Toruń 1996, S. 86; ders., *Najstarsze źródła toruńskiego bractwa religijnego kaletników, torebkarzy i rękawiczników z przelomu XIV i XV wieku*, ZH 62 (1997), 4, S. 126 u. Anm. 18). In Elbinger Quellen taucht *Niclos Hoffeman* u. a. 1454 auf (APG, Sign. 369, 1/131, S. 13).

⁸⁵ Verfestet in Elbing 1448 (siehe Anm. 63).

Merten Hundirt
 Gritte Bomhart⁸⁶
 Jacob Elhart
 Albrecht Kronßknecht
 Pfilip Furman

Czu Grebin⁸⁷
 Hans Swarcze va[n] Koßlyn⁸⁸
 Hans Balge va[n] Danczk
 Michel Brüwer va[n] Schonzee⁸⁹

Echter czu Danczkg⁹⁰
 Jacob Winterfelt va[n] Danczk⁹¹
 Michel Bart va[n] Stobbelaw⁹²
 Michel Krug[er] va[n] Aldemonst[er]b[er]g⁹³
 Michel Rischky
 Vincea[n]us Goer va[n] Danczkg
 Paul Ludeke⁹⁴

⁸⁶ Möglicherweise eine Angehörige der Familie *Bomgarthe*, die in Elbing bewohnte, vgl. Oliński, *Fundacje mieszczańskie* (wie Anm. 54), S. 390. Vgl. auch Anm. 101.

⁸⁷ Herrengrebin (poln. Grabiny Zameczek), Dorf und Ordensburg. Der Hochmeister aufhielt hier am 3. Mai 1450 (*Geschichten* (wie Anm. 1), S. 82).

⁸⁸ Höchstwahrscheinlich Kösslin (poln. Koźliny), Dorf im Danziger Werder, zurzeit im Landkreis Danzig.

⁸⁹ Vermutlich Schönsee (poln. Kowalewo Pomorskie), Stadt und Ordensburg, zurzeit im Landkreis Gollub-Dobrin (poln. Golub-Dobrzyń).

⁹⁰ Danzig (poln. Gdańsk), Stadt und Ordensburg. Ludwig von Erlichshausen hat sich in Danzig mindestens drei Tage lang (vom 4. bis 6. Mai 1450) aufgehalten (siehe die Kopie der Urkunde, die am 4. Mai 1450 in Danzig dem *Peter Grudencz* ausgestellt wurde und sich am Anfang der präsentierten Quelle befindet; *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 83; GStA PK, XX. HA., OF 17, S. 488, 490; Regesta I/1, Nr. 10223–10224).

⁹¹ Möglicherweise ein Angehörige der Danziger Familie *Winterfeld*, vgl. Oliński, *Fundacje mieszczańskie* (wie Anm. 54), S. 280–281, 421–422.

⁹² Möglicherweise identisch mit *Michel Bart*, der am 3. Juli 1450 in Marienburg einen Geleitbrief in der Sache gegen *Henning Gengerick* aus Danzig vom Hochmeister bekam (GStA PK, XX. HA., OF 17, S. 514; Regesta I/1, Nr. 10271). *Stobbelaw* (poln. Steblewo), Dorf, zurzeit im Landkreis Danzig (poln. Gdańsk), vgl. *Księga komturstwa gdańskiego* (wie Anm. 75), S. 67, 178, 186–188.

⁹³ Vermutlich Altmünsterberg (poln. Stara Kościelnica), Dorf, zurzeit im Landkreis Marienburg (poln. Malbork).

⁹⁴ Vielleicht verwandt mit den Repräsentanten der Familie *Ludike* (*Ludicke*), die in den 30er und 40er Jahren des 15. Jh.s in der Jungstadt Danzig bewohnten, vgl. *Księga przyjęć do prawa miejs-*

Bartelme[us] Scholcze va[n] Lemb[er]g⁹⁵ⁿ //
 [/S. 770]°Stenczel Kap
 Mattis Borßky van Danczkg
 Hans Weichma[n]⁹⁶ te[netur]^{p-1} mr. t[er]mi[nus] pentecost[e]n⁹⁷, sedit (?)
 coquus domi[ni]^p
 Peter Grudencz⁹⁸
 Gregor Fisscher
 Cirstan Krümpreich va[n] Elbing[e]
 Peter Thomas⁹⁹
 Thomas va[n] Dobrowyn¹⁰⁰
 Albrecht Lubicz
 Peter Czymmerma[n] va[n] Koni[n]g[e]sberg
 Jacob vam Rade
 Peter van Sladikaw
 Bartholomeus Bemgart¹⁰¹

kiego Młodego Miasta Gdańska 1400–1455, hrsg. v. K. Kopiński, P. Oliński, in: *Księgi Młodego Miasta Gdańska 1400–1455 [1458–1459]*, hrsg. v. K. Kopiński, P. Oliński, Toruń 2008, Nr. 2284, 2771.

- ⁿ Ende der linken Spalte, rechte Spalte blieb leer.
^o Anfang der linken Spalte. Ein zwei Zeilen hoher Buchstabe „S“.
^{p-p} Gestrichen.
⁹⁵ Vielleicht *Libenberg* (*Liebenberg*, *Libenberg*; 1535 *Lambark*, *Lembarg*; heute poln. *Lembarg*), Dorf, zurzeit im Landkreis Straszburg (poln. *Brodnica*), vgl. *Słownik historyczno-geograficzny ziemi chełmińskiej w średniowieczu*, bearb. v. K. Porębska unter Mitarbeit v. M. Grzegorz, hrsg. v. M. Biskup, Wrocław–Warszawa–Kraków–Gdańsk 1971, S. 64; S. Józwiak, *Powstanie i rozwój struktury administracyjno-terytorialnej zakonu krzyżackiego na Kujawach i w ziemi chełmińskiej w latach 1246–1343* (*Roczniki TNT* 87, 3), Toruń 1997, S. 213).
⁹⁶ Vielleicht verwandt mit den Repräsentanten der Familie *Wichman*, die im 15. Jh. u.a. in Elbing und Braunsberg (poln. *Braniewo*) bewohnten, vgl. Oliński, *Fundacje mieszczańskie* (wie Anm. 54), S. 318, 392.
⁹⁷ Höchstwahrscheinlich 24. Mai 1450.
⁹⁸ Vielleicht verwandt mit den Repräsentanten der Familie *Grudencz*, die in der 1. Hälfte des 15. Jh.s in der Jungstadt Danzig bewohnten, vgl. *Księga przyjęć do prawa miejskiego Młodego Miasta Gdańska 1400–1455* (wie Anm. 94), Nr. 298, 614, 800, 3074.
⁹⁹ Vielleicht verwandt mit den Repräsentanten der Familie *Thomas*, die in der 1. Hälfte des 15. Jh.s in Danzig bewohnten, vgl. *Księga przyjęć do prawa miejskiego Młodego Miasta Gdańska 1400–1455* (wie Anm. 94), Nr. 826; Oliński, *Fundacje mieszczańskie* (wie Anm. 54), s. 293.
¹⁰⁰ Möglicherweise *Dobrzevino* (später dt. *Wertheim*; heute poln. *Dobrzewino*), Dorf, zurzeit im Landkreis Neustadt (poln. *Wejherowo*), vgl. *Księga komturstwa gdańskiego* (wie Anm. 75), S. 221, 229, 235; Fr. Schultz, *Dzieje powiatu wejherowskiego i puckiego*, Übersetzung aus dem Deutschen W. Sawicki, W. Szreniawski, hrsg. v. R. Biskup, Gdańsk–Puck–Wejherowo 2011, S. 580–581.
¹⁰¹ Vielleicht verwandt mit den Repräsentanten der Familie *Bomgarthe* (*Bomgarthe*), die im 15. Jh.

Staßko Ierusal
 Han[us] Vrolich¹⁰²
 Cleys Vrolich¹⁰³
 Jorgen Follc[e]r[er]
 Peter Stenczel vam Elbing[e]
 Hans Landman van Danczkg
 Robert Schotte
 Michel Ditterich va[n] Vonßdorff¹⁰⁴
 Niclas Müldenhmner
 Hans Franckenhagen als[o] Lamßhopt
 Niclas Prom van Koni[n]g[e]sberg
 Nicla[us] Bozefew[e]r[er]
 Albrecht
 Andris Frischhercz
 Lucas Polan¹⁰⁵
 Hans Fischer van Snithen
 Paul Sperling¹⁰⁶
 Mattis Küle¹⁰⁷
 Albertus Polan¹⁰⁸

in Danzig bewohnten, siehe *Księga rady Młodego Miasta Gdańska 1400, 1404–1455 [1458–1459]*, in: *Księgi Młodego Miasta Gdańska 1400–1455 [1458–1459]* (wie Anm. 94), Nr. 141; S. 27, Nr. 154, S. 31; *Księga przyjęć do prawa miejskiego Młodego Miasta Gdańska 1400–1455* (wie Anm. 94), Nr. 45, 418, 535, 553, 728, 1557, 2582; J. Zdrenka, *Rats- und Gerichtspatriziat der Altstadt (1377–1792) und der Jungstadt (1387–1454/1455) Danzig*, Hamburg 1991, S. 274–276, 485. Vgl. auch Anm. 86.

¹⁰² Möglicherweise verwandt mit den Repräsentanten der Familie *Frolich*, die in der 1. Hälfte des 15. Jh.s in der Jungstadt Danzig bewohnten, vgl. *Księga przyjęć do prawa miejskiego Młodego Miasta Gdańska 1400–1455* (wie Anm. 94), Nr. 819, 3163.

¹⁰³ Vgl. Anm. 102.

¹⁰⁴ Vermutlich Wohndorf (Groß-Wohndorf), zurzeit russ. Kurortnoe, Siedlung im Kaliningra-der Gebiet.

¹⁰⁵ Vielleicht verwandt mit den Repräsentanten der Familie *Polan* (*Polen, Pole, Polon*), die in der 1. Hälfte des 15. Jh.s in der Jungstadt Danzig bewohnten, vgl. *Księga przyjęć do prawa miejskiego Młodego Miasta Gdańska 1400–1455* (wie Anm. 94), passim.

¹⁰⁶ Möglicherweise verwandt mit den Repräsentanten der Familie *Sperlink*, die in der 1. Hälfte des 15. Jh.s in der Jungstadt Danzig bewohnten, vgl. *Księga przyjęć do prawa miejskiego Młodego Miasta Gdańska 1400–1455* (wie Anm. 94), Nr. 588, 2473.

¹⁰⁷ Vielleicht verwandt mit den Repräsentanten der Familie *Küle*, die in der 1. Hälfte des 15. Jh.s in der Jungstadt Danzig bewohnten, vgl. *Księga przyjęć do prawa miejskiego Młodego Miasta Gdańska 1400–1455* (wie Anm. 94), Nr. 152, 2307.

¹⁰⁸ Vgl. Anm. 105.

Niclas van Kleczkaw¹⁰⁹
 Albrecht Bassaw
 Jorgen Brieffenberg
 Dorothea Scholczin vo[n] Colmen¹¹⁰
 Dorothea Krig¹¹¹
 Paul Fewreyzen
 Peter Tischer
 Michel Muldenhauwer
 Niclas^q
 rPaul Botcher
 Hans Belgart
 Michel Natang
 Peter Becker
 Hans Bretsneyder

Czu Subnicz¹¹²
 Matt[is] Risken son va[n] Lawschyn¹¹³
 Thomas van Schoneck¹¹⁴
 Nitzcko Silnig
 Andris Silnig

Czu Dirßaw¹¹⁵
 Jorgen Vilanders

^q Ende der linken Spalte.

^r Anfang der rechten Spalte.

¹⁰⁹ Wahrscheinlich *Koleczkow* (*Kolletzkaw*; heute poln. Koleczkowo), Dorf, zurzeit im Landkreis Neustadt (poln. Wejherowo), vgl. *Księga komturstwa gdańskiego* (wie Anm. 75), Nr. 231, S. 224; Nr. 235, S. 232.

¹¹⁰ Kulm (poln. Chełmno).

¹¹¹ Vielleicht verwandt mit den Repräsentanten der Familie *Crik* (*Cryk*, *Kryk*), die in der 1. Hälfte des 15. Jh.s in der Jungstadt Danzig bewohnten, vgl. *Księga przyjęć do prawa miejskiego Młodego Miasta Gdańska 1400–1455* (wie Anm. 94), Nr. 908, 1441, 1460.

¹¹² Sobbowitz (poln. Sobowidz), Dorf und Ordensburg, zurzeit im Landkreis Danzig. Der Hochmeister aufhielt hier am 7. Mai 1450 (vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 83).

¹¹³ Möglicherweise *Lagschau* (poln. Łaguszewo), Dorf in der Nähe von Sobbowitz, zurzeit im Landkreis Danzig.

¹¹⁴ Wahrscheinlich *Schöneck* (poln. Skarszewy).

¹¹⁵ Dirschau (poln. Tczew), Stadt und Ordensburg. Der Hochmeister aufhielt hier am 8. Mai 1450 (vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 83). Danach begab sich Ludwig von Erlichshausen vermutlich nach Marienburg, wo er stichhaltig am 10. und 12. Mai 1450 war, vgl. GStA PK, XX. HA., OF 17, S. 493; OBA 10229 (LIII 5); Regesta I/1, Nr. 10228–10229; GStA PK, XX. HA., OF

Hans Frede
 Mattis Marienburg
 Niclas Scheppilczk

Czum Sthume¹¹⁶

Peter Steffan
 Hans Brimmer
 Niclas Freylich
 Caspar Gerisch und der was im werder czum Leßken¹¹⁷ in der acht te[netur]
 ½ mr., t[er]mi[nus] Iacobi¹¹⁸

Cristburg¹¹⁹

Niclas Knape

Brathean¹²⁰

Cristoffer van Straßberg¹²¹
 Hans Rozental va[n] Bischoffswerder¹²²
 Merten Nüwegebuwr va[n] Echardsdorff¹²³

16, fol. 237v (Text der Urkunde zugänglich auch unter der Internetadresse: <http://www1.uni-hamburg.de/Landesforschung/pub/dh/dh341.htm>; Zugang vom 12. April 2012).

¹¹⁶ Stuhm (poln. Sztum), Stadt und Ordensburg. Der Hochmeister aufhielt hier am 12. Mai 1450 (*Geschichten* (wie Anm. 1), S. 83). In Stuhm ist er höchstwahrscheinlich direkt aus Marienburg angekommen (vgl. Anm. 115). Ludwig von Erlichshausen besuchte Stuhm nochmals ein paar Tage später, am 19. Mai, während der Reise aus Christburg (poln. Dzierzgoń), siehe: GStA PK, XX. HA., OF 17, S. 495; Regesta I/1, Nr. 10237.

¹¹⁷ Höchstwahrscheinlich Leske (poln. Laski), Ordenshof, zurzeit im Landkreis Marienburg (poln. Malbork). Der Hochmeister besuchte Leske (Laski) kurz vor dem 3. Mai 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 82.

¹¹⁸ Es geht wahrscheinlich um 25. Juli 1450.

¹¹⁹ Christburg (poln. Dzierzgoń), Stadt und Ordensburg. Ludwig von Erlichshausen aufhielt hier am 18. Mai 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 83.

¹²⁰ Brattian (poln. Bratian), Dorf und Ordensburg, zurzeit im Landkreis Neumark (poln. Nowe Miasto Lubawskie). Der Hochmeister aufhielt hier am 24. Mai 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 83.

¹²¹ Strasburg (poln. Brodnica).

¹²² Bischofswerder (poln. Biskupiec), Stadt, zurzeit im Landkreis Neumark (poln. Nowe Miasto Lubawskie).

¹²³ Vermutlich *Echardisdorff* (*Eckersdorff*, *Eckhortsdorff*; heute poln. Lekarty), Dorf, zurzeit im Landkreis Neumark (poln. Nowe Miasto Lubawskie), vgl. *Słownik historyczno-geograficzny ziemi chełmińskiej* (wie Anm. 95), S. 64.

Redin¹²⁴Lorencz am Ende van Silnaw¹²⁵Maczke Eydom van Iacobsdorff¹²⁶

Hans Marßken son vam Redin

Niclas Bart vam Redin

Hans Herwidder van Straßb[er]g¹²⁷Peter Ploche va[n] Grudencz¹²⁸Hans Statczken son van der Polamssch[e]n¹²⁹

Swecze

Kethe van Clement¹³⁰**Roghuwß[e]n**¹³¹Lorencz Mattne van Senczkaw¹³²Hans van Sackeraw¹³³**Grudencz**¹³⁴

¹²⁴ Rehden (poln. Radzyń Chełmiński), Stadt und Ordensburg. Der Hochmeister aufhielt hier am 27. Mai 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 83.

¹²⁵ Vielleicht *Frankenhagen* (poln. Silno), Dorf, zurzeit im Landkreis Konitz (poln. Chojnice).

¹²⁶ Vermutlich *Jacobsdorff* (poln. Jakubkowo), Dorf in der Nähe von Lessen (poln. Łasin), zurzeit im Landkreis Graudenz (poln. Grudziądz), vgl. *Słownik historyczno-geograficzny ziemi chełmińskiej* (wie Anm. 95), S. 47.

¹²⁷ Strasburg (poln. Brodnica)

¹²⁸ Graudenz.

¹²⁹ Möglicherweise *Dietrichsdorf* (poln. Fałcin; 1222 *Polanche?*), Dorf, zurzeit im Landkreis Kulm, vgl. *Słownik historyczno-geograficzny ziemi chełmińskiej* (wie Anm. 95), S. 31-32.

¹³⁰ *Clement* (poln. Plemięta), Dorf, zurzeit im Landkreis Graudenz, vgl. *Słownik historyczno-geograficzny ziemi chełmińskiej* (wie Anm. 95), S. 98; *Plemięta. Średniowieczny gródek w ziemi chełmińskiej*, hrsg. v. A. Nadolski, Warszawa–Poznań–Toruń 1985.

¹³¹ *Roggenhausen* (poln. Rogóžno-Zamek), Dorf und Ordensburg, zurzeit im Landkreis Graudenz, vgl. *Słownik historyczno-geograficzny ziemi chełmińskiej* (wie Anm. 95), S. 108–109. Der Hochmeister aufhielt hier am 29. Mai 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 83.

¹³² *Senczkaw* (poln. Zajązkowo), Dorf in der Nähe von Culmsee (poln. Chełmża), zurzeit im Landkreis Thorn (Toruń), vgl. *Słownik historyczno-geograficzny ziemi chełmińskiej* (wie Anm. 95), S. 150.

¹³³ *Sackeraw*, entweder poln. Zakrzewo (Dorf in der Nähe von Kulm, zurzeit im Landkreis Kulm) oder poln. Zakurzewo (Dorf in der Nähe von Graudenz, zurzeit im Landkreis Graudenz), vgl. *Słownik historyczno-geograficzny ziemi chełmińskiej* (wie Anm. 95), S. 151-152.

¹³⁴ Graudenz (poln. Grudziądz), Stadt und Ordensburg. Der Hochmeister aufhielt hier vom 31. Mai bis zum 1. Juni 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 83; GStA PK, XX. HA., OF 17, S. 499; Regesta I/1, Nr. 10241.

Niclas Prewiße va[n] Panschendorff^{ff135}

Niclas van Gbusaw

Merten Steinbrucker^s //

[S. 771]^tPaul van Osseg¹³⁶

Lorencz Stroel (?) van Danczkg

Gregor Fischer van Grudencz¹³⁷

Benedicte Bresem

Thorun¹³⁸

^uIeronimus Scholcze

Stentczel Grawschen

Hans Vlossel

Lucas Polan¹³⁹

Jacob Koning van Thorun¹⁴⁰

Andris Boner¹⁴¹

Jorge Hofeman¹⁴²

^s Ende der rechten Spalte.

^t Anfang der linken Spalte. Ein drei Zeilen hoher Buchstabe „P“.

^u Ein drei Zeilen hoher Buchstabe „I“.

¹³⁵ Vielleicht *Prenzlawitz* (*Panczilsdorf*; heute poln. Pęslawice), Dorf in der Nähe von Lessen, zurzeit im Landkreis Graudenz, vgl. *Słownik historyczno-geograficzny ziemi chełmińskiej* (wie Anm. 95), S. 96.

¹³⁶ Vielleicht *Ossiek* (poln. Osieczek), Dorf, zurzeit im Landkreis Briesen (poln. Wąbrzeźno), vgl. *Słownik historyczno-geograficzny ziemi chełmińskiej* (wie Anm. 95), S. 91.

¹³⁷ Graudenz.

¹³⁸ Thorn (poln. Toruń), Stadt und Ordensburg. In Thorn ist Ludwig von Erlichshausen aus Papau (poln. Papowo Biskupie) angekommen; in Papau war der Hochmeister am 2. Juni 1450. Der Aufenthalt Ludwigs in Thorn dauerte mindestens drei Tage, vom 3. bis zum 5. Juni 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 83–84; GStA PK, XX. HA., OF 17, S. 501; Regesta I/1, Nr. 10242.

¹³⁹ Vielleicht verwandt mit den Repräsentanten der Familie *Polan*, die im 15. Jh. in der Altstadt Thorn bewohnten, vgl. *Księga ławnicza Starego Miasta Torunia (1428–1456)*, Tl. I–II (wie Anm. 72), passim; *Księga kamlarii miasta Torunia z lat 1453–1495*, hrsg. v. K. Kopiński, K. Mikulski, J. Tandecki (*Źródła do dziejów średniowiecznego Torunia 3*), Toruń 2007, passim.

¹⁴⁰ Vielleicht verwandt mit den Repräsentanten der Familie *Konige* (*Konigk, Koning*), die im 15. Jh. in der Altstadt Thorn bewohnten, vgl. *Księga ławnicza Starego Miasta Torunia (1428–1456)*, Tl. I–II (wie Anm. 72), passim; *Księga kamlarii miasta Torunia z lat 1453–1495* (wie Anm. 139), passim; Oliński, *Najstarsze źródła* (wie Anm. 84), S. 128, 132.

¹⁴¹ Vermutlich verwandt mit den Repräsentanten der Familie *Boner*, die im 15. Jh. in der Altstadt Thorn bewohnten, vgl. *Księga ławnicza Starego Miasta Torunia (1428–1456)*, Tl. II (wie Anm. 72), Nr. 1491; *Księga kamlarii miasta Torunia z lat 1453–1495* (wie Anm. 139), S. 10, 48, 323.

¹⁴² Möglicherweise identisch mit *Jorge Hofeman*, der 1440 und 1445 als Bewohner der Altstadt

Lorencz Gramschen
 Merten Steinbrucker¹⁴³
 Pauwel Futter[er]
 Niclas Kropchen
 Gefatter Hans Messingslaer
 Hans Veczenus
 Merten Rewßke
 Lorencz Nymmergesitcz
 Andris Karws va[n] Colmensch¹⁴⁴
 Michel Koch van Thorun
 Jeen Forsteck
 Andris Glabwne
 Niclas Nuwenweibers son
 Bartsch van Psribust¹⁴⁵
 Wolsech van Hermansdorff¹⁴⁶
 Niclas Scholcze czu Zenßkaw¹⁴⁷
 Matt[is] der kretschmer va[n] der Worst¹⁴⁸
 Peter van der Döbel¹⁴⁹
 Jen van der Döbel¹⁵⁰
 Jen van Franckenaw¹⁵¹

Thorn auftaucht, vgl. *Księga ławnicza Starego Miasta Torunia (1428–1456)*, Tl. I (wie Anm. 72), Nr. 878; *Księga ławnicza Starego Miasta Torunia (1428–1456)*, Tl. II (wie Anm. 72), Nr. 1177.

¹⁴³ Ein gewisser *Mertin Steinbrucker* bezahlte 1462 Schoss als Bewohner der Neustadt Thorn, vgl. *Księga kamlarii miasta Torunia z lat 1453–1495* (wie Anm. 139), S. 220.

¹⁴⁴ Kulm.

¹⁴⁵ *Psribust* (poln. Przepust), Dorf, zurzeit im Landkreis Aleksandrów Kujawski; mehr zur Geschichte dieser Siedlung siehe in: T. Jasiński, *Początki Torunia na tle osadnictwa średniowiecznego*, ZH 46 (1981), 4, S. 17; J. Dumanowski, *Czasy nowożytne (1460–1793)*, in: *Dzieje Nieszawy*, Bd. 1, hrsg. v. R. Czaja, Toruń 2004, S. 48.

¹⁴⁶ *Hermansdorf* (poln. Skąpe), Dorf in der Nähe von Culmsee, zurzeit im Landkreis Culmsee, vgl. *Słownik historyczno-geograficzny ziemi chełmińskiej* (wie Anm. 95), S. 117.

¹⁴⁷ Vermutlich *Sensskaw* (poln. Zajączkowo), vgl. Anm. 132.

¹⁴⁸ *Wurst* (*Worst*; poln. Kielbasin), Dorf, zurzeit im Landkreis Culmsee; um Mitte des 15. Jh.s befand sich hier ein Krug, vgl. *Słownik historyczno-geograficzny ziemi chełmińskiej* (wie Anm. 95), S. 53; M. Biskup, *Materiały do dziejów komturstwa toruńskiego z lat 1447–1448*, Rocznik Toruński 34 (2007), S. 148.

¹⁴⁹ Möglicherweise *Dubel* (poln. Dubielno), Dorf in der Nähe von Culmsee, zurzeit im Landkreis Kulm, vgl. *Słownik historyczno-geograficzny ziemi chełmińskiej* (wie Anm. 95), S. 30.

¹⁵⁰ Vgl. Anm. 149.

¹⁵¹ Ein gewisser *Jan von Franckenaw* bezahlte 1455 Schoss als Bewohner der Altstadt Thorn, vgl. *Księga kamlarii miasta Torunia z lat 1453–1495* (wie Anm. 139), S. 84. *Franckenaw* – entweder poln. Brąchnowo (Dorf in der Nähe von Culmsee, zurzeit im Landkreis Thorn), oder poln.

Gregor deser beweyser
 Stenczel van Dobreyn
 Jacob vam Colmen¹⁵²
 Merten van Swirczyn¹⁵³
 Jorge van Beyerßeh¹⁵⁴
 Mattis Zalißky
 Mattis Krawze^{155w}
^xLorencz Wosrischky
 Pauwel Voschken knecht
 Bartsch Kabus¹⁵⁶
 Steschke Czscheibe
 Peter van der Freiheith¹⁵⁷
 Steffan Stortczebecher
 Steschke Bretsneider
 Matczko Vmroßs (?)
 Peter van der Golaw¹⁵⁸

Golaw¹⁵⁹

Hans van Froczkaw¹⁶⁰

Brąchnówko (Dorf in der Nachbarschaft von Brąchnowo), vgl. *Słownik historyczno-geograficzny ziemi chełmińskiej* (wie Anm. 95), S. 12.

^w Ende der linken Spalte.

^x Anfang der rechten Spalte. Ein drei Zeilen hoher Buchstabe „L“.

¹⁵² Kulm.

¹⁵³ *Swirczyn* (poln. Świerczyny), Dorf, zurzeit im Landkreis Thorn, vgl. *Słownik historyczno-geograficzny ziemi chełmińskiej* (wie Anm. 95), S. 130–131; Biskup, *Materiały* (wie Anm. 148), S. 150.

¹⁵⁴ Vermutlich *Beyersche* (poln. Bajerze), Dorf, zurzeit im Landkreis Kulm, vgl. *Słownik historyczno-geograficzny ziemi chełmińskiej* (wie Anm. 95), S. 3.

¹⁵⁵ Möglicherweise identisch mit *Mathis Crawse* (gest. nach 1455), ein Thorner Schlosser, vgl. *Księga ławnicza Starego Miasta Torunia (1428–1456)*, Tl. I–II (wie Anm. 72), Nr. 853, 930, 1221, 1320, 1577; *Księga kamlarii miasta Torunia z lat 1453–1495* (wie Anm. 139), S. 67.

¹⁵⁶ Möglicherweise identisch mit *Bartusch Kobusz*, der 1455 als Bewohner Thorns Schoss bezahlte, vgl. *Księga kamlarii miasta Torunia z lat 1453–1495* (wie Anm. 139), S. 95.

¹⁵⁷ Vielleicht verwandt mit *Conrad von der Freiheit*, der 1455 als Bewohner Thorns Schoss bezahlte, vgl. *Księga kamlarii miasta Torunia z lat 1453–1495* (wie Anm. 139), S. 71.

¹⁵⁸ Vielleicht verwandt mit der Familie *von der Golaw*, die im 15. Jh. in Thorn bewohnte, vgl. u.a. *Księga kamlarii miasta Torunia z lat 1453–1495* (wie Anm. 139), S. 90, 214.

¹⁵⁹ Gollub (zurzeit poln. Golub-Dobrzyń), Stadt und Ordensburg an der Drewenz (pol. Drwęca). Der Hochmeister aufhielt hier am 6. Juni 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 84; GStA PK, XX. HA., OF 17, S. 847; Regesta I/1, Nr. 10244.

¹⁶⁰ *Frotzkau* (poln. Wrocki), Dorf, zurzeit im Landkreis Gollub-Dobrin, vgl. *Słownik historyczno-*

Schonsch¹⁶¹

Peter Lirich

Hans Goly

Mattis Katczkeneydom

Aldenhws¹⁶²Hans Potterberg¹⁶³

Merten Scholder

Niclas vam Cleynen Lasen¹⁶⁴

Peter Mochelßky

Andris Fleisch

Concze van Grudencz¹⁶⁵

Michel Pawßegerne

Niclas Grellik

Mattis Lenick

Niclas vam Colmen¹⁶⁶

geograficzny ziemi chełmińskiej (wie Anm. 95), S. 148; R. Kowalski, *Gmina Golub-Dobrzyń. Historia, krajobraz, zabytki*, Golub-Dobrzyń 2002, S. 396–397.

¹⁶¹ Schönsee (poln. Kowalewo Pomorskie), Stadt und Ordensburg. Der Hochmeister aufhielt hier vom 8. bis zum 9. Juni 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 84; GStA PK, XX. HA., OF 17, S. 503; Regesta I/1, Nr. 10249; *Księga ławnicza Starego Miasta Torunia (1428–1456)*, Tl. II (wie Anm. 72), Nr. 1582.

¹⁶² *Althausen* (poln. Starogród), Dorf und Ordensburg in der Nähe von Kulm, zurzeit im Landkreis Kulm. Der Hochmeister aufhielt hier am 10. Juni 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 84.

¹⁶³ Der „Nachname“ von *Hans Potterberg* kann seinen Ursprung aus dem Name der Ordensburg *Pottirberg* haben. *Pottirberg* lag auf dem Gelände des St. Lorentz-Berg (poln. Góra Świętego Wawrzyńca) in der Nähe von Kałdus und Starogród (dt. *Althausen*) und funktionierte bis 80er Jahren des 13. Jh.s, vgl. T. Jasiński, *Pierwsze lokacje miast nad Wisłą. 750 lat Torunia i Chełmna*, Toruń 1980, S. 46; Józwiak, *Powstanie i rozwój* (wie Anm. 95), S. 144, Anm. 33. Das Gelände, wo die erwähnte Ordensburg sich befand, trug den Name *Puterberg* (bzw. *Poterbarg*, *Paterburg*, *Putergurg*) noch im 17. und 18. Jh., siehe: *Inwentarz dóbr biskupstwa chełmińskiego z r. 1614 z uwzględnieniem późniejszych do r. 1759 inwentarzy*, hrsg. v. A. Mańkowski (Fontes TNT 22), Toruń 1927, S. 114; *Inwentarze dóbr biskupstwa chełmińskiego (1646 i 1676)*, hrsg. v. R. Mienicki (Fontes TNT 40), Toruń 1955, S. 50; Archiwum Diecezjalne w Pelplinie, Sign. C 17 a („Inwentarz dóbr biskupstwa chełmińskiego. 1661”), S. 62; Archiwum Państwowe w Toruniu, „Akta sądów dominialnych dóbr biskupstwa chełmińskiego z lat 1721–1767”, Sign. XV/1, S. 46 (Jahre 1721); *Inwentarz dóbr biskupstwa chełmińskiego z r. 1759*, hrsg. v. R. Mienicki (Fontes TNT 47), Toruń 1959, S. 45.

¹⁶⁴ Vermutlich *Lansen* (poln. Łązynek), Dorf in der Nähe von Culmsee, zurzeit im Landkreis Thorn, vgl. *Słownik historyczno-geograficzny ziemi chełmińskiej* (wie Anm. 95), S. 74.

¹⁶⁵ Graudenz.

¹⁶⁶ Kulm.

Niclas von Thorun¹⁶⁷

Swetcze¹⁶⁸

Woyke Fischer van Kalinko¹⁶⁹

Dorothea Balthasarynn[e]

Jacob Strangk

Peter van Hildebrantsdorff¹⁷⁰

Conitz¹⁷¹

Peter Scholcze [van Doringsdorff¹⁷²]^y

Thomas Scholcze [van Doringsdorff¹⁷³]

Jacob Gorßantky

Coßbude¹⁷⁴

Niclas Ca[m]mer[er]

^y Peter Scholcze und Thomas Scholcze wurden im Original mit Hilfe von geschwungener, rechts gelegener Klammer verbunden. In der Mitte der Höhe von Klammer wurde rechts van *Doringsdorff* notiert.

¹⁶⁷ Thorn.

¹⁶⁸ Schwetz (poln. Świecie). In Schwetz ist der Hochmeister am 12. Juni 1450 aus Kulm angekommen, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 84. Sein Aufenthalt in Schwetz hat sich bis zum 14. Juni verlängert, vgl. GStA PK, XX. HA., OF 17, S. 505; Regesta I/1, Nr. 10248. Der folgende Halt wurde am 15. Juni in Tuchel (poln. Tuchola) gemacht, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 84.

¹⁶⁹ Vielleicht poln. Kalinkowo, Dorf, zurzeit auf dem Gebiet von Graudenz, vgl. *Słownik historyczno-geograficzny ziemi chełmińskiej* (wie Anm. 95), S. 50.

¹⁷⁰ Möglicherweise *Hildebrandsdorf* (*Boggusch*; poln. Bogusze), Siedlung bei Marienwerder (poln. Kwidzyn).

¹⁷¹ Konitz (poln. Chojnice), Stadt. Der Hochmeister aufhielt hier am 19. Juni 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 84.

¹⁷² *Döringsdorf* (poln. Doregowice), Dorf, zurzeit im Landkreis Konitz, vgl. M. Grzegorz, *Słownik historyczno-geograficzny ziemi chojnickiej w granicach komturstwa człuchowskiego*, Chojnice 2005, S. 54.

¹⁷³ Vgl. Anm. 172.

¹⁷⁴ *Kossebude* (*Cossebude*, *Kossenbude*; poln. Kosobudy), Dorf und Ordenshof, zurzeit im Landkreis Konitz, vgl. *Das grosse Ämterbuch des Deutschen Ordens*, hrsg. v. W. Ziesemer, Danzig 1921 (ND Wiesbaden 1968), S. 637–638, 640, 643, 645; *Das grosse Zinsbuch des Deutschen Ritterordens (1414–1438)*, hrsg. v. P. G. Thielen, Marburg 1958, S. 106–107; Grzegorz, *Osady Pomorza Gdańskiego* (wie Anm. 75), S. 113–114; ders., *Słownik historyczno-geograficzny komturstwa tucholskiego w średniowieczu*, Tuchola–Bydgoszcz 2010, S. 62–63). Der Hochmeister aufhielt hier zwischen dem Halt in Konitz (am 19. Juni 1450, vgl. Anm. 171) und dem Halt in Alt Kischau (poln. Stara Kiszewa; am 21. Juni 1450), vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 84.

Keysschaw¹⁷⁵Peter Jacobi van Pattul¹⁷⁶Janusch van Ruleue¹⁷⁷Andris Windsloff van Stargardt^{178z} //[S. 772]^{aa}Woßla vam Bern¹⁷⁹

Nitzschko van Gostum

Kusche van Stansicz¹⁸⁰**Stargardt**¹⁸¹

Peter vam Grimenberge

Mattis Czolle

Jorge van Polplyn¹⁸²Jorge Hofeman¹⁸³

Lucas Werdenws

Merten Zedar

Niclas Michel

Jorge van Sprodoffsky

Symon Jaschke

Steffan Auseyn

Bartsch Korber

Nuwe[n]burg¹⁸⁴

^z Ende der rechten Spalte.

^{aa} Anfang der linken Spalte.

¹⁷⁵ Alt Kischau (poln. Stara Kiszewa), Dorf und Ordensburg (poln. Zamek Kiszewski). Der Hochmeister aufhielt hier am 21. Juni 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 84.

¹⁷⁶ Vermutlich poln. Patuły, Dorf, vgl. *Das grosse Zinsbuch* (wie Anm. 174), S. 116; Grzegorz, *Osady Pomorza Gdańskiego* (wie Anm. 75), S. 134.

¹⁷⁷ Vielleicht poln. Rulewo, zurzeit im Landkreis Schwetz, vgl. Grzegorz, *Osady Pomorza Gdańskiego* (wie Anm. 75), S. 139.

¹⁷⁸ Wahrscheinlich Preußisch Stargard (poln. Starogard Gdański).

¹⁷⁹ *Bern* (*Berent*; poln. Kościerzyna), Stadt.

¹⁸⁰ *Stendsitz* (poln. Stężycza Szlachecka), Dorf, zurzeit im Landkreis Karthaus (poln. Kartuzy), vgl. *Księga komturstwa gdańskiego* (wie Anm. 75), S. 212–213.

¹⁸¹ Preußisch Stargard (poln. Starogard Gdański), Stadt. Der Hochmeister aufhielt hier vom 23. bis zum 24. Juni 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 84; GStA PK, XX. HA., OF 17, S. 512; Regesta I/1, Nr. 10260.

¹⁸² Poln. Pelplin, Dorf (heute Stadt) und Zisterzienserkloster, zurzeit im Landkreis Dirschau.

¹⁸³ Eine Person mit identischen Personalien wurde auch in Thorn begnadigt, vgl. Anm. 142.

¹⁸⁴ Neuenburg (poln. Nowe). Der Hochmeister aufhielt hier am 25. Juni 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 84.

Nitczko van Gostüm¹⁸⁵

Cussche Greiffczu und se[y]n[e] czwene bruder va[n] Bern¹⁸⁶ tenen[tur] ½
mr., p[ri]mi f[u]eru[n]t Iacobo in Soltnicz¹⁸⁷

Hans Vunorczaget (?)

Peter van Dalwyn¹⁸⁸

Mewe¹⁸⁹

Pauwel Smydt

Thomas Fischer

Woyke Cziczkenrodt

Hans Voyße

Ma[r]ienb[ur]g¹⁹⁰ s[e]c[un]do

Hans Fleyscher

Niclas Hamenschil

Hans Steinbrucker

Merten Osterrode¹⁹¹

Verone sey[n] weyp Osterrodynn[e]¹⁹²

Pauwel Syfrid

Balthasar Lemans son

Symon Gerberknecht

Peter Mücke

Andris Melczer

Bartholomeus Kaldawne

¹⁸⁵ Möglicherweise identisch mit *Nitczschko van Gostum*, der in Alt Kischau begnadigt wurde, siehe früher.

¹⁸⁶ Poln. Kościerzyna.

¹⁸⁷ Vielleicht *Soltnitz* (poln. Żółtnica), Dorf, zurzeit im Landkreis Neustettin (poln. Szczecinek). *Soltnitz* lag aber außerhalb der Grenzen des Deutschordensstaates in Preußen.

¹⁸⁸ Vielleicht poln. Dalwin, Dorf, zurzeit im Landkreis Dirschau.

¹⁸⁹ Mewe (poln. Gniew), Stadt und Ordensburg. Der Hochmeister aufhielt hier am 27. Juni 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 84.

¹⁹⁰ Marienburg (poln. Malbork), Stadt und Ordensburg. Nach dem Aufenthalt in Mewe (27. Juni 1450) kehrte der Hochmeister über Stuhm (2. Juli 1450, vgl. GStA PK, XX. HA., OF 17, S. 512; Regesta I/1, Nr. 10267) nach Marienburg zurück. In Marienburg war er stichhaltig am 3. und 6.–7. Juli 1450, vgl. GStA PK, XX. HA., OF 17, S. 514, 523–524; Regesta I/1, Nr. 10271–10272, 10274. Am 9. Juli 1450 war der Hochmeister schon in Elbing, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 84.

¹⁹¹ Möglicherweise identisch mit *Merten Osterrode*, der 1451 in Elbing wegen Todschalg an *Thomas ein korsener geselle* verfestet wurde, vgl. APG, Sign. 369, 1/131, S. 75.

¹⁹² Vgl. Anm. 191. Im „Elbinger Gerichtsbuch (1340–1515)“ kommt *Verone* nicht vor.

Matczko Drognschky

Pauwel van Dybaw¹⁹³

Mattis Polan

Peter Breuwer[er]^{bb}

^{cc}**Tolkemitt**¹⁹⁴

Niclas Mewe va[n] der Frauenburg¹⁹⁵

Eusedil¹⁹⁶

Caspar Hüben[er] va[n] Brunsberge¹⁹⁷

Thomas Gelhor

Borkardt vam Brunßberge¹⁹⁸

Niclas Goldtberg

Jacob Dreer

Symon Zolle

Gerke Bolhagen

Peter Bomgart¹⁹⁹

Thomas Parys

Balge²⁰⁰

Peter Stolleip

Matterne Grüneheyde

Brande[n]b[ur]g²⁰¹

^{bb} Ende der linken Spalte.

^{cc} Anfang der rechten Spalte.

¹⁹³ Vielleicht poln. Dybów, Burg am linken Ufer von Weichsel, gegenüber Thorn. Bis 1460 befand sich neben der Burg Siedlung Nessau (poln. Nieszawa).

¹⁹⁴ Tolkemit (poln. Tolkmicko). Der Hochmeister aufhielt hier am 11. Juli 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 84.

¹⁹⁵ Frauenburg (poln. Frombork), Stadt, zurzeit im Landkreis Braunsberg (poln. Braniewo).

¹⁹⁶ Wahrscheinlich Heiligenbeil (heute russ. Mamonovo), zurzeit Stadt im Kaliningrader Gebiet. Der Hochmeister aufhielt hier am 12. Juli 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 84.

¹⁹⁷ Braunsberg (poln. Braniewo), Stadt und Burg des Bischofs von Ermland.

¹⁹⁸ Vgl. Anm. 197.

¹⁹⁹ Vgl. Anm. 86, 101.

²⁰⁰ Balga (Honedá; heute rus. Balga), Flecken und Ordensburg, zurzeit im Kaliningrader Gebiet. Der Hochmeister aufhielt hier am 13. Juli 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 84.

²⁰¹ Brandenburg (heute rus. Uschakovo), Lischke und Ordensburg, zurzeit im Kaliningrader Gebiet. Der Hochmeister aufhielt hier am 19. Juli 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 84; GStA PK, XX. HA., OF 17, S. 526; Regesta I/1, Nr. 10285.

Merten Borkardt
 Hans Tempil
 Jorge Tempil

Koni[n]g[e]sb[er]g²⁰²

Lorencz Roey
 Caspar Camenick
 Symon Volmer
 Pauwel Zoweyde
 Bartsch Voith²⁰³
 Niclas Lange
 Niclas Muldeheuwer
 Marcus Fleischheuwer
 Niclas Crokaw
 Hans Stolpener
 Hans Hazeler
 Jacob Tannenberg
 Wilhelm Lieff
 Niclas Kömelsag (?)
 Andris Pfeyffer
 Bartsch Kristan
 Brosian Beheme²⁰⁴
 Pauwel Mewe²⁰⁵
 Lucas Gernreich
 Katherina Smedissche
 Georgius Tyle
 Fabian Posteryke

²⁰² Königsberg (heute russ. Kaliningrad), Stadt und Ordensburg. Der Hochmeister aufhielt hier am 21. Juli 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 84. Am 23. Juli war der Hochmeister schon in Waldau (heute russ. Nizov'e), vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 85.

²⁰³ Vielleicht verwandt mit den Repräsentanten der Familie *Voyt*, die sowie in der Altstadt Königsberg als auch in Löbenicht bewohnten, vgl. *Quellen-Beiträge zur Geschichte der Stadt Königsberg im Mittelalter*, hrsg. v. M. Perlbach, Göttingen 1878, S. 124, 128, 132, 181.

²⁰⁴ Möglicherweise verwandt mit den Repräsentanten der Familie *Beheme*, die in Löbenicht bewohnten, vgl. *Das Kontenführungsbuch der Elenden Bruderschaft von Königsberg-Löbenicht (1477–1523)*, bearb. v. D. Heckmann (Veröffentlichungen aus den Archiven Preussischer Kulturbesitz 51), Köln–Weimar–Wien 2000, S. 51.

²⁰⁵ Vielleicht identisch mit *Pauwel Mewe*, der 1451 in Elbing wegen Verwundung und Beinbruch verfestet wurde, vgl. APG, Sign. 369, 1/131, S. 74.

Andris^{dd} Czeyle
 Hans Großkop
 Hans Albrecht
 Mattis Thanhwzer^{cc} //
 [S. 773]^{ff}Peter Rozenburg
 Jacob Große [et] Katherina vxor
 Merten Poppe
 Hans Melczer
 Jacob van Golbenyke
 Barbara Bischoffische
 Michel Marqwarth²⁰⁶
 Bartsch Veltkoch
 Hans Gebauwrsmdt (?)
 Jacob Polan
 Pauwel Puschman[n]

Tapiaw²⁰⁷
 Jacob Wolgemüt

Welaw²⁰⁸
 Merten Prewße

Wonsdorff²⁰⁹
 Peter Perlyn

Girdauw[e]n²¹⁰

^{dd} Folgt gestrichen „j“.

^{cc} Ende der rechten Spalte.

^{ff} Anfang der linken Spalte. Ein drei Zeilen hoher Buchstabe „P“.

²⁰⁶ Vielleicht verwandt mit den Repräsentanten der Familie *Marquardt*, die sowie in der Altstadt Königsberg als auch in Löbenicht bewohnten, vgl. *Quellen-Beiträge zur Geschichte der Stadt Königsberg* (wie Anm. 203), S. 123, 165, 180.

²⁰⁷ Tapiaw (heute russ. Gvardejsk), Siedlung und Ordensburg, zurzeit im Kaliningrader Gebiet. Der Hochmeister aufhielt hier am 26. Juli 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 85.

²⁰⁸ Wehlau (heute russ. Znamensk), Stadt, zurzeit im Kaliningrader Gebiet. Der Hochmeister aufhielt hier am 27. Juli 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 85.

²⁰⁹ Wohnsdorf (Groß-Wohnsdorf; heute russ. Kurortnoe), Ordensburg, zurzeit im Kaliningrader Gebiet. Der Hochmeister aufhielt hier am 28. Juli 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 85; GStA PK, XX. HA., OF 17, S. 530; Regesta I/1, Nr. 10296.

²¹⁰ Gerdaunen (heute russ. Železnodorožnyj), Stadt und Ordensburg, zurzeit im Kaliningrader Gebiet. Der Hochmeister aufhielt hier am 29. Juli 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 85.

Andris Boner van Thorun²¹¹

Merten Engelke

Andris Ertman[n]

Dompnaw²¹²

Hans Parchym

Bartsteyn²¹³

Paüwel [Scholcze]^{gg}

Merten [Scholcze]

Andris Hofeman[n]

Michel Lichtenfeldt

L[e]unenburg²¹⁴

Michel Rode

Rastemb[ur]g²¹⁵

Peter Kalkbrecher

Bartsch Wagener

Seesten²¹⁶

Jacob Weyze

^{gg} *Paüwel* und *Merten* wurden im Original mit Hilfe von geschwungener, rechts gelegener Klammer verbunden. In der Mitte der Höhe von Klammer wurde rechts *Scholcze* notiert.

²¹¹ Vermutlich identisch mit *Andris Boner*, der in Thorn begnadigt wurde, vgl. Anm. 141.

²¹² Domnau (heute russ. Domnovo), Stadt und Ordensburg, zurzeit im Kaliningrader Gebiet. Der Hochmeister aufhielt hier am 31. Juli 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 85. Dann (am 2.–3. August 1450) besuchte er Preußisch Eylau (heute russ. Bagrationovsk), vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 85; GStA PK, XX. HA., OBA 10313 (Schiebl. LXVI, Nr. 108); Regesta I/1, Nr. 10313; GStA PK, XX. HA., OF 17, S. 530; Regesta I/1, Nr. 10316.

²¹³ Bartenstein (poln. Bartoszyce), Stadt und Ordensburg. Der Hochmeister aufhielt hier am 4. August 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 85.

²¹⁴ Leunenburg (poln. Sątoczno), Stadt (heute Dorf) und Ordensburg, zurzeit im Landkreis Rastenburg. Der Hochmeister aufhielt hier am 6. August 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 85.

²¹⁵ Rastenburg (poln. Kętrzyn), Stadt und Ordensburg. Der Hochmeister aufhielt hier am 10. August 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 85.

²¹⁶ Seehesten (poln. Szestno), Dorf und Ordensburg, zurzeit im Landkreis Sensburg (poln. Mragowo). Der Hochmeister aufhielt hier am 12. August 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 85.

Neyde[n]burg²¹⁷

Hans Burchardt

Michel [Roßenaw]^{hh}

Thomas [Roßenaw]

Swantko van Gregorssdorff²¹⁸

Mattis Bader

Niclas van der Storte

Ortulsburg²¹⁹

Merten Pattüne

Soldaw²²⁰ⁱⁱ

jjMerten van Czwenraden

Andris vam Burkarte

Nitzsche Kluge

Mattis van Symmen (?)

Ilgenburg²²¹

Jacob Groschke

Sander vam Stewelys

Jocob deser beweyser

Merten van Czypeln

Liebemöle²²²

^{hh} *Michel* und *Thomas* wurden im Original mit Hilfe von rechts gelegener Klammer verbunden. In der Mitte der Höhe von Klammer wurde rechts *Roßenaw* notiert

ⁱⁱ Ende der linken Spalte. Umrahmung des Names *Soldaw* fragmentarisch.

^{jj} Anfang der rechten Spalte.

²¹⁷ Neidenburg (poln. Nidzica), Stadt und Ordensburg. Der Hochmeister aufhielt hier am 16. August 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 85.

²¹⁸ Vermutlich *Gregersdorf* (poln. Grzegórzki), Dorf, zurzeit im Landkreis Neidenburg.

²¹⁹ Ortelsburg (poln. Szczytno), Ordensburg. Der Hochmeister aufhielt hier am 15. August 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 85.

²²⁰ Soldau (poln. Działdowo), Stadt und Ordensburg. Der Hochmeister aufhielt hier am 18.–19. August 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 85.

²²¹ Gilgenburg (ursprünglich *Ilienburg*, später auch *Ilgenburg*; heute poln. Dąbrówno), Stadt und Ordensburg. Der Hochmeister aufhielt hier am 20. August 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 86.

²²² Liebemühl (poln. Miłomłyn), Stadt und Ordensburg, zurzeit im Landkreis Osterode (poln. Ostróda). Der Hochmeister aufhielt hier am 27. August 1450, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 86. Danach besuchte er noch Mohrunen (poln. Morań; am 28. August), Liebstadt (poln.

Benedictus Ritter

Bewtaw²²³

Claus van Zuckaw²²⁴

Lauwe[n]burg²²⁵

Maczko van Pomoyßken²²⁶

Niclas van Jamen²²⁷

Andr[is] Swantis va[n] der Lauwenburg²²⁸

Jen van Chmelnicze

Maczke van Chotschewo²²⁹

Peter Wytoldt va[n] der Lauwenburg²³⁰

Peter van Slawko

Jenusch van Ryben²³¹

Claus Czysaw

Henning Skappe

Steffan van Merzyn²³²

Miłakowo; am 30.–31. August) und Preußisch Holland (poln. Pasłęk; am 1. September), vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 86. Bestätigung des Aufenthalts in Liebstadt am 31. August 1450 siehe in: GStA PK, XX. HA., OF 17, S. 541; Regesta I/1, Nr. 10351. Am Anfang des Septembers 1450 wurde der Huldigungsumzug Ludwigs von Erlichshausen zeitweilig unterbrochen. Seine Fortsetzung erfolgte im Juli 1451.

²²³ Bütow (poln. Bytów), Stadt und Ordensburg. Der Hochmeister aufhielt hier am 9.–10. Juli 1451, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 86.

²²⁴ Vermutlich Zuckau (poln. Żukowo), Dorf (heute Stadt) und Kloster, zurzeit im Landkreis Karthaus.

²²⁵ Lauenburg in Pommern (poln. Lębork), Stadt und Ordensburg. Der Hochmeister aufhielt hier am 11.–12. Juli 1451, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 86.

²²⁶ Vermutlich Groß Pomeiske (poln. Pomysk Wielki) bzw. Klein Pomeiske (poln. Pomysk Mały), Dorf, zurzeit im Landkreis Bütow.

²²⁷ Möglicherweise Jamen (poln. Jamno), Dorf, zurzeit im Landkreis Bütow.

²²⁸ Lauenburg in Pommern.

²²⁹ Vermutlich Chottschow (poln. Choczewo), Dorf, zurzeit im Landkreis Neustadt (poln. Wejherowo).

²³⁰ Lauenburg in Pommern.

²³¹ Vermutlich Rieben (poln. Rybno), Dorf, zurzeit im Landkreis Neustadt (poln. Wejherowo), vgl. *Księga komturstwa gdańskiego* (wie Anm. 75), S. 216–217, 233; Grzegorz, *Osady Pomorza Gdańskiego* (wie Anm. 75), S. 87.

²³² Vermutlich Mersin (poln. Mierzyno), Dorf, zurzeit im Landkreis Neustadt (poln. Wejherowo), vgl. *Księga komturstwa gdańskiego* (wie Anm. 75), S. 208, 230, 235; Grzegorz, *Osady Pomorza Gdańskiego* (wie Anm. 75), S. 71.

Bartholomeus van Slevikaw²³³

Nitsche van Slevikaw²³⁴

Puwczk²³⁵

Hans van Govyn²³⁶

Jen van Merzyn²³⁷

Niclas van Slawthaw²³⁸

Jocusch van Gelidynen

Hans van der Kylaw²³⁹

Osseck²⁴⁰

Andris Bartuschs son van Hildebrandßdorff²⁴¹ kk//.

kk *dorff* über die Zeile. Ende der rechten Spalte.

²³³ Möglicherweise *Slauekow* (poln. Słajkowo), Dorf, zurzeit im Landkreis Neustadt (poln. Wejherowo), vgl. *Księga komturstwa gdańskiego* (wie Anm. 75), S. 210, 231, 235; Grzegorz, *Osady Pomorza Gdańskiego* (wie Anm. 75), S. 74.

²³⁴ Vgl. Anm. 233.

²³⁵ Putzig (poln. Puck), Stadt und Ordensburg. Der Hochmeister aufhielt hier vom 14. bis zum 16. Juli 1451, vgl. *Geschichten* (wie Anm. 1), S. 86; GStA PK, XX. HA., OF 17, S. 670; Regesta I/1, Nr. 10823.

²³⁶ Vermutlich *Gofino* (poln. Gowino), Dorf, zurzeit im Landkreis Neustadt (poln. Wejherowo), vgl. *Księga komturstwa gdańskiego* (wie Anm. 75), S. 218, 220, 229, 234; Grzegorz, *Osady Pomorza Gdańskiego* (wie Anm. 75), S. 49, 84; Schultz, *Dzieje powiatu wejherowskiego i puckiego* (wie Anm. 100), S. 475–478.

²³⁷ Vgl. Anm. 232.

²³⁸ Wahrscheinlich Groß Schlatau (poln. Sławutowo), Dorf, zurzeit im Landkreis Putzig, vgl. Schultz, *Dzieje powiatu wejherowskiego i puckiego* (wie Anm. 100), S. 713–715; siehe auch Anm. 73, 75.

²³⁹ Möglicherweise Kielau (poln. Chylonia), Dorf, zurzeit Stadtteil von Gdingen (poln. Gdynia), vgl. *Księga komturstwa gdańskiego* (wie Anm. 75), S. 224, 232; Grzegorz, *Osady Pomorza Gdańskiego* (wie Anm. 75), S. 56; Schultz, *Dzieje powiatu wejherowskiego i puckiego* (wie Anm. 100), S. 494–496.

²⁴⁰ Poln. Osiek (dt. Ossieck), Ordensburg. Datum des Aufenthalts vom Hochmeister in diesem Ort bleibt unbekannt. Vermutlich ist Ludwik von Erlichshausen in Ossieck kurz nach dem Halt in Putzig (14.–16. Juli 1451) angekommen. Am 20. und 22. Juli war er schon in Danzig (vgl. GStA PK, XX. HA., OF 17, S. 671, 674–675; Regesta I/1, Nr. 10833, 10836–10837) und 27. Juli in Marienburg (vgl. GStA PK, XX. HA., OF 17, S. 677; Regesta I/1, Nr. 10843).

²⁴¹ Vermutlich *Hildebrandsdorff* (poln. Wielbrandowo), Dorf, zurzeit im Landkreis Preußisch Stargard (poln. Starogard Gdański).